

# Grimaldi

# 94

Editor in Chief / Direttore Responsabile **Luciano Bosso** 

Graphic design / Progetto grafico
Marco Di Lorenzo

Quarterly publication / Pubblicazione trimestrale

Reg. Trib. Napoli n. 5150 del 26/9/2000 Circulation / *Distribuzione*: 19,500 copies Published on / *Pubblicato il* 13/05/2021



### **GRIMALDI GROUP**

Via Marchese Campodisola, 13 80133 NAPOLI (Italy)

Grimaldi News can be viewed online on www.grimaldi.napoli.it

Subscribe to the Grimaldi Group newsletter here:

https://www.grimaldi.napoli.it/ en/newsletter\_news.html

# Contents

# Indice

### **EDITORIAL**

**FLEET** 

3 Seafarers and logistics workers need priority COVID-19 vaccination

- 4 The Grimaldi Group orders six new ro-ro multipurpose vessels
- 6 Grimaldi's Eco-fleet continues to grow: four hybrid vessels already operational in the Mediterranean
- **10** The new car carrier *Grande Texas* joins the Grimaldi fleet

# **SHORT SEA NETWORK**

- 11 Grimaldi launches Antwerp-Cork direct freight line
- 12 Grimaldi to buy ships and port terminals from Armas Trasmediterránea
- **14** Grimaldi doubles its connections between Ancona and Greece
- 16 Even more capacity and comfort on the Livorno-Olbia route

### **TERMINALS**

17 Barcelona: investments and new areas for Grimaldi's terminal

# **HUMAN RESOURCES**

- **18** Priority vaccination for seafarers: the Group's commitment continues
- 19 Lifetime achievement award for Master Salvatore Mastellone
- **20**The Group mourns Helder Malaguerra
- 22 Gold medal awarded to *Grande Europa* tractor driver Ciro Cuomo

# CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

**23**The *Grande Marocco* saves two sailors off Cape Verde

# **SPECIAL CARGO**

23 Six railway wagons transported from Hamburg to Haifa using the Euromed Service

### **24 MEDITERRANEAN NETWORK**

25 BALTIC AND NORTH SEA NETWORK

**26 ATLANTIC NETWORK** 

**27 EUROMED NETWORK** 

28 OWNERS' REPRESENTATIVES AND AGENTS

### Editoriale

3 Marittimi e addetti alla logistica necessitano prioritariamente della vaccinazione anti COVID-19

### Flotta

- 5 Il Gruppo Grimaldi ordina sei nuove navi ro-ro multipurpose
- 7 Continua a crescere la Eco-flotta di Grimaldi: quattro navi ibride già operative nel Mediterraneo
- 10 Anche la nuova car carrier Grande Texas entra nella flotta Grimaldi

### Short Sea Network

- **11** Grimaldi lancia il collegamento merci diretto Anversa-Cork
- 13 Grimaldi acquisterà navi e terminal di Armas Trasmediterránea per servire le Baleari
- **15** Grimaldi raddoppia i collegamenti tra Ancona e la Grecia
- 16 Ancora più capacità e comfort sulla rotta Livorno-Olbia

### **Terminal**

**17** Barcellona: investimenti e nuove aree per il terminal di Grimaldi

### Risorse umane

- **18** Vaccinazione prioritaria per i marittimi: continua l'impegno del Gruppo
- 19 Premio alla carriera per il Comandante Salvatore Mastellone
- 21 Il Gruppo piange la scomparsa di Helder Malaquerra
- **22** Medaglia d'oro a Ciro Cuomo, trattorista della Grande Europa

# Corporate Social Responsibility

23 La Grande Marocco salva due velisti a largo di Capo Verde

### Carichi speciali

**23** Sei vagoni viaggiano da Amburgo ad Haifa con il servizio Euromed

24 Mediterranean Network

25 Baltic and North Sea Network

26 Atlantic Network

27 Euromed Network

28 Owners' Representatives and Agents

# Seafarers and logistics workers need priority COVID-19 vaccination

eafarers and their counterparts onshore have until now played a largely invisible but nevertheless crucial role in transport chains. Their professionalism and dedication to keep world trade flowing have, however, not received the deserved recognition.

The COVID-19 crisis has worsened their plight. Hundreds of thousands of seafarers remain stranded on board because of obstacles thrown up by authorities, including port States, that prevent crew changes and repatriation.

If there is one good thing to emerge from the recent Suez incident, which saw Egypt's crucial Canal closed to traffic for several days by a huge marooned boxship, it is a growing awareness among the general public that without a smooth functioning maritime industry we all suffer from reduced trade. Mainstream media organisations had in many cases not published an article about Suez Canal shipping in years, if ever, but they were for a few short days suddenly focused firmly on the intricacies of our industry.

Many laymen learned a great deal about our industry from that burst of media coverage, and we must now take advantage of this limelight to push home our call for priority COVID-19 vaccinations for seafarers and logistics workers, including stevedores, truck and train drivers.

Via the International Chamber of Shipping, where our Managing Director Emanuele Grimaldi holds the position of Vice-President, and other industry bodies, we are fighting as hard as we can to ensure seafarers are classified as essential workers and included on priority lists around the world.

The 'Neptune Declaration on Seafarer Wellbeing and Crew Change', which has been signed by more than 750 of the industry's biggest groups, among which the Grimaldi Group too, lays down an agreed set of principles. In it, it is clearly stated that past treatment of seafarers has been unacceptable and has triggered tremendous physical and mental consequences.

Too many authorities still perceive seafarers as a COVID-19 risk. Some have agreed to crew change protocols but have simply not implemented them. Air travel disruption has made repatriation

The Neptune Declaration signatories call for seafarers, irrespective of nationality, to receive priority access to COVID-19 vaccines alongside other key workers and health care professionals. A standardised health certificate containing information on vaccination and testing status would help facilitate crew changes.

Shipowners and charterers must share information in order to reduce delays, and no charter contract should contain clauses preventing necessary crew changes.

The aviation industry and the maritime industry should also work together to establish sufficient airlift between crew change hubs and seafaring nations. In some European countries this is already happening, but it is not widespread enough.

Seafarers need to enjoy recognised, trusted healthcare standards so that they can cross borders without hindrance when joining a ship or disembarking.

The International Chamber of Shipping has rightly dubbed seafarers and logistics workers the "hidden heroes" of the pandemic. It is our job now to ensure that they do not remain hidden any longer. Elsewhere in this edition of G-News you can read about the Group's latest order for six G5-class con-ro vessels, the delivery of new hybrid ro-ro and PCTC vessels, the launch of a new direct freight service between Ireland and Belgium as well as new investments in Spain. Enjoy the edition.

# MARITTIMI E ADDETTI ALLA LOGISTICA NECESSITANO PRIORITARIAMENTE DELLA VACCINAZIONE ANTI COVID-19

marittimi e le loro controparti che lavorano a terra hanno finora svolto un ruolo in gran parte invisibile ma nondimeno cruciale nelle catene di trasporto. Tuttavia, la loro professionalità e dedizione nel preservare i flussi del commercio mondiale non hanno ricevuto il meritato riconoscimento.

La crisi generata dal COVID-19 ha peggiorato la loro situazione. Centinaia di migliaia di marittimi rimangono bloccati a bordo a causa degli ostacoli creati dalle autorità, compresi gli Stati di approdo, che impediscono il cambio e il rimpatrio degli equipaggi. Se c'è un aspetto positivo nel recente incidente di Suez, che ha visto il fondamentale canale egiziano chiuso al traffico per diversi giorni a causa di un'enorme nave portacontainer incagliata, è la crescente consapevolezza nell'opinione pubblica che senza un'industria marittima ben funzionante tutti noi subiamo le conseguenze negative della riduzione degli scambi commerciali. Molti dei mezzi di informazione tradizionale non si occupavano del trasporto marittimo nel Canale di Suez da anni, altri non l'avevano mai fatto, ma per alcuni giorni si sono improvvisamente soffermati sulle complessità del nostro settore.

Tanti non addetti ai lavori hanno imparato molto sul nostro settore da quell'esplosione di copertura mediatica, e ora dobbiamo approfittare di queste luci della ribalta per vedere finalmente accolta la nostra richiesta di vaccinazioni anti COVID-19 prioritarie per i marittimi e gli addetti alla logistica, compresi gli stivatori, i camionisti e i macchinisti.

Tramite l'ICS (International Chamber of Shipping), di cui il nostro Amministratore Delegato Emanuele Grimaldi è Vicepresidente, e altri organi del settore, stiamo combattendo il più tenacemente possibile per garantire che i marittimi siano classificati come lavoratori essenziali e inclusi nelle liste di priorità in tutto il mondo. La "Neptune Declaration on Seafarer Wellbeing and Crew Change", firmata da oltre 750 dei maggiori gruppi del settore, tra cui anche il Gruppo Grimaldi, stabilisce una serie di principi condivisi. Nel documento si afferma chiaramente che il trattamento riservato ai marittimi in passato è stato inaccettabile ed è causa di gravi conseguenze fisiche e mentali.

Troppe autorità percepiscono ancora i marittimi come un rischio di diffusione del COVID-19. Alcune hanno accettato di modificare i protocolli che riguardano gli equipaggi ma poi, di fatto, non li hanno implementati. L'interruzione dei collegamenti aerei ha aggravato i problemi di rimpatrio.

I firmatari della Neptune Declaration chiedono che i marittimi, indipendentemente dalla nazionalità, abbiano accesso prioritario ai vaccini anti COVID-19 insieme ad altri lavoratori chiave e agli operatori sanitari. Un certificato sanitario standardizzato contenente informazioni sulla vaccinazione e lo stato dei test aiuterebbe a facilitare i cambi di equipaggio.

Armatori e noleggiatori devono condividere le loro informazioni al fine di ridurre i ritardi, e nessun contratto di noleggio dovrebbe contenere clausole che possano impedire i necessari cambi di equipaggio.

Il settore dell'aviazione e quello del trasporto marittimo dovrebbero anche lavorare insieme per stabilire collegamenti aerei sufficienti tra i principali centri di cambio degli equipaggi e le nazioni marittime. In alcuni paesi europei sta già accadendo, ma questa pratica non è ancora sufficientemente diffusa.

I marittimi devono godere di standard sanitari riconosciuti e affidabili, in modo da poter attraversare i confini senza ostacoli quando salgono su una nave o sbarcano.

L'ICS ha giustamente definito i marittimi e gli addetti alla logistica gli "eroi nascosti" della pandemia. Adesso è nostro compito garantire che non rimangano più nascosti.

Altrove in questa edizione del Grimaldi News si può leggere dell'ultimo ordine del Gruppo riquardante sei navi con-ro della nuova classe G5, della consegna di nuove navi ro-ro ibride e PCTC, del lancio di un nuovo servizio di trasporto merci diretto tra l'Irlanda e Belgio e di nuovi investimenti in Spagna. Buona lettura!

# The Grimaldi Group orders six new ro-ro multipurpose vessels



The Grimaldi Group continues to invest in the upgrading and modernization of its fleet. With the signing of an agreement worth over US\$500 million on 23 February, the Neapolitan Group ordered the construction of six new ro-ro multipurpose vessels from Hyundai Mipo Dockyard Co. Ltd (Ulsan).

With length of 250 metres, beam of 38 metres and deadweight of 45,684 tonnes. the ships in question will inaugurate a new class called "G5", which is the evolution of the "G4" ro-ro multipurpose vessels built by the same shipyard and delivered to the Grimaldi Group in 2014 and 2015. Their design is the result of a careful study of the needs of the Group and its customers: thanks to an innovative and completely customized internal configuration, the G5-class ships will be able to transport 4,700 linear metres of rolling freight, 2,500 CEU (Car Equivalent Units) and 2,000 TEU (Twenty Foot Equivalent Units). Compared to the previous G4-class, the new vessels will have the same capacity for rolling freight while their container capacity will double.

In addition to loading capacity, the "G5" ships will stand out on account of their nu-

merous cutting-edge, technological solutions aimed at increasing energy efficiency and reducing environmental impact. Both the main engine and the auxiliary diesel generators will meet the  $\mathrm{NO}_{\mathrm{x}}$  levels imposed by the Tier III regulation, while the integrated propulsion system between rudder and propeller will minimize vortex losses and, consequently, optimize propulsive efficiency and reduce fuel consumption.

The ships will be designed for cold ironing

with shoreside supply of electricity (where available) as an alternative to the consumption of fossil fuels during port stays. Furthermore, the electrical consumption of on-board machinery (pumps, fans, etc.) will be reduced thanks to the installation of variable frequency drive devices, while the application of innovative, low friction paints will reduce hull resistance, thus increasing efficiency. Last but not least, the new ships will be equipped with hybrid exhaust gas cleaning systems for the abatement of



sulphur and particulate emissions.

As proof of their high energy and environ-

mental efficiency, the G5-class vessels will enable a reduction of CO<sub>2</sub> emissions per tonne transported of up to 43% compared to other Grimaldi ro-ro multipurpose ships. "The new series of ro-ro multipurpose G5class ships is designed to respond even more efficiently to the demand for quality transport services on deep sea routes, reconciling the needs of international freight traffic with that of protecting the environment," declared Grimaldi Group S.p.A. President **Gianluca Grimaldi**. "We are thus taking a further, important step on the path we embarked on years ago now with the aim of operating on all our main routes with an increasingly young, modern and eco-

The six ships on order are due for delivery between early 2023 and the end of 2024. They will replace the Grimaldi Group's vessels that have been in service for 25 years, further enhancing the quality of maritime transport services offered by the Group between Northern Europe and West Africa, particularly Lagos (Nigeria).

sustainable fleet."

This contract strengthens the relationship between the Grimaldi Group and Hyundai Mipo Dockyard Co. Ltd, which will build a third consecutive class of ro-ro multipurpose vessels for the Neapolitan group, having already delivered five G3-class and six G4-class fleet members, as well as 10 Eurocargo-class ro-ro ships.

# IL GRUPPO GRIMALDI ORDINA SEI NUOVE NAVI RO-RO MULTIPURPOSE

I I Gruppo Grimaldi continua ad investire nel potenziamento e nell'ammodernamento della sua flotta.

Il 23 febbraio, con la firma di un accordo del valore complessivo di oltre USD 500 milioni, il Gruppo partenopeo ha commissionato la costruzione di sei nuove navi ro-ro multipurpose ai cantieri coreani Hyundai Mipo Dockyard Co. Ltd di Ulsan.

Lunghe 250 metri, larghe 38 metri e con una portata lorda di 45.684 tonnellate, le navi ordinate inaugureranno una nuova classe denominata "G5", evoluzione della precedente classe di unità ro-ro multipurpose "G4" costruite dallo stesso cantiere e prese in consegna dal Gruppo Grimaldi tra il 2014 ed il 2015. Il loro design è il frutto di un attento studio delle esigenze del Gruppo e di quelle della sua clientela: grazie ad una configurazione interna innovativa e completamente customizzata, le navi della classe G5 saranno capaci di trasportare ben 4.700 metri lineari di merci rotabili, 2.500 CEU (Car Equivalent Unit) e 2.000 TEU (Twenty foot Equivalent Unit). Rispetto alla precedente classe G4, le nuove unità avranno una capacità rotabili invariata mentre si raddoppierà quella per i container. Oltre che per la loro capacità di carico, le navi "G5" si distingueranno per l'adozione di numerose soluzioni tecnologiche all'avanguardia finalizzate all'efficientamento energetico e alla riduzione dell'impatto ambientale. Sia il motore principale che i generatori ausiliari diesel soddisferanno i livelli di NOx imposti dal regolamento Tier III, mentre il sistema di propulsione integrato tra timone ed elica permetterà di minimizzare le perdite vorticose e, di conseguenza, ottimizzare l'efficienza propulsiva e ridurre i consumi di carburante. Le navi saranno predisposte per la fornitura di energia elettrica da terra durante l'ormeggio, che costituisce, laddove disponibile, un'alternativa al consumo di carburanti fossili durante le soste in porto. Inoltre, il consumo elettrico dei macchinari di bordo (pompe, ventilatori, ecc.) sarà ridotto grazie all'installazione dei dispositivi variable frequency drive, mentre l'applicazione di pitture innovative a bassa rugosità permetterà di ridurre la resistenza all'avanzamento, incrementando l'efficienza delle unità. Infine, le navi saranno dotate di sistemi ibridi di depurazione dei gas di scarico per l'abbattimento delle emissioni di zolfo e particolato.

A dimostrazione della loro alta efficienza energetica ed ambientale, le unità "G5" consentiranno una riduzione delle emissioni di CO. per tonnellata trasportata fino al 43% rispetto alle altre navi ro-ro multipurpose della flotta Grimaldi.

"La nuova serie di navi ro-ro multipurpose della classe G5 è stata progettata per rispondere ancora più efficientemente alla domanda di servizi di trasporto di qualità sulle rotte deep sea, conciliando le esigenze legate ai traffici internazionali di merci con quella di tutelare l'ambiente", ha dichiarato Gianluca Grimaldi, Presidente di Grimaldi Group S.p.A. "Compiamo così un ulteriore, importante passo nell'ambito di un percorso intrapreso ormai da anni con l'obiettivo di operare su tutte le nostre principali rotte con una flotta sempre più giovane, moderna ed ecosostenibile". La consegna delle sei navi commissionate è

prevista tra i primi mesi del 2023 e la fine del 2024. Le nuove unità sostituiranno naviglio del Gruppo che avrà raggiunto i 25 anni di età e saranno impiegate per elevare ulteriormente la qualità dei servizi di trasporto marittimo offerti dal Gruppo Grimaldi tra il Nord Europa e l'Africa Occidentale, in particolare con destinazione Lagos (Nigeria).

Attraverso questa commessa si consolida il rapporto tra il Gruppo Grimaldi e i cantieri Hyundai Mipo Dockyard Co. Ltd, i quali costruiranno per il gruppo partenopeo la terza serie consecutiva di navi ro-ro multipurpose, avendo già consegnato cinque unità della classe "G3" e sei della classe "G4", oltre a 10 navi ro-ro della classe "Eurocargo".



# Grimaldi's *Eco*-fleet continues to grow: four hybrid vessels already operational in the Mediterranean



ore and more hybrid giants are sailing the Mediterranean with the Grimaldi Group's green livery: after the *Eco Valencia* and the *Eco Barcelona*, two more ships belonging to the innovative GG5G (Grimaldi Green 5<sup>th</sup> Generation) class have recently joined the Neapolitan company's fleet. They are the *Eco Livorno* and *Eco Savona*, the third and fourth of the 12 ultra-modern vessels ordered in 2018 from the Chinese Jinling shipyard in Nanjing, which were delivered on 29 January and 12 March, respectively.

The GG5G-class ships fly the Italian flag and are the largest and most eco-friendly ro-ro vessels in the world for short-sea shipping. They have a length of 238 metres, a beam of 34 metres, gross tonnage of 67,311 and a service speed of 20.8 knots. Compared to the previous class of ro-ro vessels deployed by the Grimaldi Group on short sea routes, their new counterparts can carry double the load on their seven decks (two of which are hoistable): in fact, they can transport 7,800 linear meters of rolling freight, equivalent to around 500 trailers and 180 cars. Moreover, their quarter stern ramp allows the loading of freight units

weighing up to 150 tonnes.

However, this increase in capacity does not affect fuel consumption, thanks to the adoption of numerous highly innovative, technological solutions that optimize the ships' performance; in fact, at the same speed, the Eco vessels consume the same amount of fuel as the previous ro-ro generation, meaning they effectively halve  $\mathrm{CO}_2$  emissions per unit transported.

Furthermore, during port stays the GG5G-class vessels can cut emissions to zero by using the electricity stored in mega-lithium batteries; these have total power of 5 MWh and are recharged during navigation thanks to shaft generators and 350  $\mbox{m}^2$  of solar panels. The vessels are also equipped with state-of-the-art, electronically controlled engines and exhaust gas cleaning systems for the reduction of sulphur and particulate emissions.

"We're in the midst of a green revolution that our Group has strongly promoted and in which it has been investing for years, and we're proceeding swiftly in this direction," stated the Neapolitan company's Managing Director **Emanuele Grimaldi**. "It's a source of great pride for us to be able to put increasingly capacious, modern and environmentally friendly ships at our customers' disposal. The future of transport can only be based on eco-sustainability and efficiency, and also thanks to our Group's commitment this future is closer than ever."

At the end of their respective voyages from the Chinese shipyard to the Mediterranean, each of the vessels was presented to the city she was named after, before starting to operate on the regular ro-ro service connecting Italy (Livorno and Savona) to Spain (Barcelona and Valencia).

On 5 February, on the occasion of the ship's first call in the port of the Catalan capital, Barcelona Port Authority Chairwoman Mercé Conesa presented the Master of the Eco Barcelona Ciro Puzio with a plaque. The event was also attended by Grimaldi Logistica España Managing Director Mario Massarotti as well as by Barcelona Port General Manager José Alberto Carbonell and Commercial Director Carla Salvadó. About a month later, on 2 March, the christening of the Eco Livorno took place at the port of Livorno. The event was attended, among others, by representatives of the local authorities and the port com-

# CONTINUA A CRESCERE LA ECO-FLOTTA DI GRIMALDI: QUATTRO NAVI IBRIDE GIÀ OPERATIVE NEL MEDITERRANEO

ono sempre più i giganti ibridi che solcano il Mediterraneo con la livrea verde del Gruppo Grimaldi: dopo la Eco Valencia e la Eco Barcelona, altre due unità dell'innovativa classe GG5G (Grimaldi Green 5th Generation) hanno recentemente fatto il loro ingresso nella flotta della compagnia partenopea. Si tratta della Eco Livorno e della Eco Savona, terza e quarta delle dodici navi ultra-moderne commissionate nel 2018 al cantiere cinese Jinling di Nanjing, che sono state prese in consegna rispettivamente il 29 gennaio ed il 12 marzo.

Le navi della classe GG5G battono bandiera italiana e sono le più grandi ed ecosostenibili unità per il trasporto di corto raggio al mondo. Sono lunghe 238 metri e larghe 34 metri, hanno una stazza lorda di 67.311 tonnellate ed una velocità di crociera di 20,8 nodi. Se paragonate alle unità della precedente serie di navi ro-ro impiegate dal Gruppo Grimaldi per il trasporto di merci di corto raggio, sui loro sette ponti – di cui due mobili – le nuove navi possono ospitare il doppio del carico: ognuna di queste unità può infatti trasportare 7.800 metri lineari di merci rotabili, pari a circa 500 trailer e 180 automobili. Inoltre, la rampa di accesso a poppa permette di caricare unità con un peso fino a 150 tonnellate. L'aumento di capacità non incide però sui consumi di carburante, grazie all'adozione di numerose soluzioni tecnologiche altamente innovative che ottimizzano le prestazioni della nave: a parità di velocità, infatti, le navi Eco consumano la stessa quantità di carburante rispetto alle navi ro-ro della precedente generazione, e sono dunque in grado di dimezzare le emissioni di CO2 per unità trasportata.

In più, durante la sosta in banchina, le unità della classe GG5G sono capaci di azzerare le loro emissioni utilizzando l'energia elettrica immagazzinata da mega batterie al litio dalla potenza totale di 5 MWh che si ricaricano durante la navigazione grazie agli shaft generator e a 350 m² di pannelli solari. Le navi sono inoltre dotate di motori di ultima generazione controllati elettronicamente e di impianti di depurazione dei gas di scarico per l'abbattimento delle emissioni di zolfo e particolato.

"Siamo nel vivo di una rivoluzione green che il nostro Gruppo ha fortemente voluto e sulla quale investe da anni, e procediamo spediti in questa direzione", ha affermato **Emanuele** Grimaldi, Amministratore Delegato della compagnia partenopea, commentando l'ingresso in flotta delle ultime arrivate della classe GG5G. "È per noi motivo di grande orgoglio poter mettere a disposizione dei nostri clienti navi sempre più capienti, all'avanguardia e a ridotto impatto ambientale. Il futuro dei trasporti non può che essere all'insegna dell'ecosostenibilità e dell'efficienza, e anche grazie all'impegno del nostro Gruppo questo futuro è sempre più vicino".

Al termine del viaggio dal cantiere cinese al Mediterraneo, ognuna delle unità è stata presentata nella città di cui porta il nome, prima di iniziare ad operare sul servizio ro-ro regolare che collega l'Italia (Livorno e Savona) alla Spagna (Barcel-Iona e Valencia).

Il 5 febbraio, in occasione del primo scalo della nave nel porto della capitale catalana, la Presidente del Porto di Barcellona Mercé Conesa ha omaggiato il capitano della Eco Barcelona, Ciro Puzio, con una targa. All'evento hanno partecipato anche l'Amministratore Delegato di Grimaldi Logistica España, Mario Massarotti, e il Direttore Generale e il Direttore Commerciale del Porto di Barcellona, José Alberto Carbonell e Carla Salvadó.

Circa un mese dopo, il 2 marzo, si è tenuto presso il porto di Livorno il battesimo della Eco Livorno. All'evento hanno partecipato, tra gli altri, rappresentanti delle autorità locali e della comunità portuale di Livorno, alcuni clienti storici della compagnia partenopea ed il top management del Gruppo Grimaldi. La cerimonia è stata introdotta dai saluti di Luca Salvetti. Sindaco di Livorno, Stefano Corsini, Presidente dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Settentrionale. Gaetano Angora. Direttore Marittimo del Porto di Livorno. Matteo Salvini. senatore e leader della Lega, ed Emanuele Grimaldi.

Al termine dei brevi interventi, la Eco Livorno è stata benedetta da Mons. Placido Bevinetto della diocesi di Livorno. La cerimonia si è conclusa con il taglio del nastro e la tradizionale rottura della bottiglia da parte della madrina Nicoletta Landi, moglie del sindaco Salvetti.

"L'impiego nello scalo labronico delle prime gemelle della classe GG5G, tra cui la Eco Livorno, è la dimostrazione dell'importanza che il nostro gruppo attribuisce a tale porto, dove siamo presenti da oltre quattro decenni durante i quali siamo riusciti a sviluppare ed incrementare in modo esponenziale i traffici di merci rotabili e passeggeri", ha dichiarato Emanuele Grimaldi durante il suo discorso. "Con l'Accordo di Parigi sui cambiamenti climatici, gli armatori di tutto il mondo si sono proposti di ridurre del 50% le emissioni delle navi entro il 2050; con l'investimento in queste nuove navi, il nostro Gruppo raggiunge questo obiettivo trent'anni prima degli altri".

Infine, anche la Eco Savona, ultima arrivata delle navi GG5G, è stata battezzata durante il primo scalo nella "sua" città. La breve cerimonia si è tenuta il 21 aprile alla presenza di rappresentanti delle autorità regionali e locali e della comunità portuale di Savona, di alcuni fra i principali clienti della compagnia partenopea e di dirigenti del Gruppo Grimaldi. Durante l'evento sono intervenuti Ilaria Caprioglio, Sindaco di Savona nonché madrina della nave, Paolo Emilio Signorini, Presidente dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Ligure Occidentale,



		<b>O</b>		<b>①</b>	<b>@</b>
	Year of Built	Design Speed[kn]	Lanemeter (lm)	Energy Efficiency Tecnologies	kg CO2/ nm x trailer
M/V AYSHE	1999	21,0	2.600	NIL	6,4
Eurocargo Trieste	1997	20,5	3.050	Silicone cycle	3,0
Eurocargo Visentini	1998	17,5	2.355	Silicone cycle	2,3
Eurocargo Hyundai	2011	20,8	3.850	Promas Lite, Rebalding, Silicone, Scrubber	2,1
GG5G	2020	21,1	7.800	Promas Lite, Silicone, Scrubber, Batteries, Air Lubrication, Hybrid System (peakshving), Waste Heat Recovery, Solar Panels, VFD, electronically controlled engines	0,9



Calculation of the efficiency indexes (kg CO2e/ nm x trailer) of the yessels/classes listed in this table have been validated by RINA through Statement issued on 31/03/2021

- The indexes assigned to a class of vessels have been extrapolated basing on the activity data of a vessel belonging to that class, as specified in Table;
- The index of M/V Ayshe has been calculated using publicly available data from THETIS EU MRV database;
- The indexes have been evaluated assuming an average load factor equal to 80% for all the vessels concerned.

### Ro-Ro cargo Evolution in Short Sea

munity, some long-standing customers of the Neapolitan company and the senior management of the Grimaldi Group. The ceremony began with a welcome from Livorno Mayor Luca Salvetti, followed by speeches from Northern Tyrrhenian Sea Port System Authority Chairman Stefano Corsini, Livorno Port Maritime Director Gaetano Angora, Italian MP and League party leader Matteo Salvini, and Emanuele Grimaldi.

Following this, the Eco Livorno was blessed by Monsignor Placido Bevinetto, from the diocese of Livorno. The ceremony ended with the cutting of the ribbon and the traditional breaking of the bottle by the ship's godmother, Mayor Salvetti's wife Nicoletta Landi.

"The deployment in Livorno of the first GG5G-class vessels, including the Eco Livorno, shows the importance that our Group attaches to the Tuscan port. We've been an active presence here for over four decades during which we've continued to grow the flows of rolling cargo and passengers," said Emanuele Grimaldi during his speech. "With the Paris Agreement on climate change, shipowners around the world have undertaken to halve ship emissions by 2050; with this investment in new ships, our Group is achieving this goal 30 years earlier than everyone else."

Last but not least, the latest GG5G-class delivery, the Eco Savona, was christened during her first call at the town she's named after. The ceremony was held on 21 April in the presence of representatives of local and regional authorities and of the Savona port community, some of the Neapolitan company's main customers and Grimaldi Group executives. During the event, brief speeches were given by the Mayor of Savona and godmother of the vessel, Ilaria Caprioglio, Western Ligurian Sea Port Authority System Chairman Paolo Emilio Signorini, Savona Port Maritime Director Francesco Cimmino, Grimaldi Group Corporate Short Sea Shipping Commercial Director Guido Grimaldi and Ligurian Regional Administration President Giovanni Toti.

The rite of the blessing of the Eco Savona was officiated by Don Pietro Giacosa from the diocese of Savona-Noli, just before the godmother Ilaria Caprioglio proceeded with the cutting of the ribbon and the breaking of the bottle.

All the authorities attending expressed great appreciation for the commitment made by the Neapolitan company to combine growth with environmental protection. "I wish to thank the Grimaldi Group for giving me the honour of being the godmother of the new ro-ro ship Eco Savona – a hybrid vessel capable of reducing emissions in port to zero by using electricity. This is perfectly in line with the sustainability policies representing the pri-

ority of our Administration, which is defining its strategic actions according to the objectives set by the UN 2030 Agenda," said Mayor Caprioglio. "In the face of the current economic and social crisis caused by the health emergency, the real challenge lies in identifying solutions that make a clean break from customary schemes and are capable of building new paths aimed at sustainable development, a challenge the Grimaldi Group has already met."

"The infrastructure and sustainable mobility sectors play a central role in the Italian economy. We're therefore honoured by the decision of an international player like the Grimaldi Group to name the greenest ro-ro ship in the world after Savona," said Western Ligurian Sea Port Authority System Chairman Paolo Emilio Signorini. "We believe that, today more than ever, sustainable change and innovation are crucial in terms of achieving economic growth capable of generating positive environmental as well as social impact. Our main objective is to make port operations more sustainable for local communities; to this end, the port of Savona has planned a number of actions, such as cold ironing in the passenger terminal, which has been carried out this year in order to reduce emissions from ships at berth."

The President of the Ligurian Regional Administration Giovanni Toti commented as follows: "Ports and the environment are two of the elements on which Liquria is focusing now and we'll do so increasingly in the future. Today, in one of the ports that make up the most important port system in Italy, we're inaugurating a cutting-edge ship — a vessel combining the highest environmental standards with the size necessary to compete in a sector as strategic as that of the blue economy and logistics. This is a strong signal that we welcome with great satisfaction."

In turn, in his speech Guido Grimaldi highlighted the attention devoted both by the Neapolitan group and by the regional and local authorities to issues related to the sustainable development of the town of Savona, of its port and, more generally, of the regional economy and international trade. "Being here today in Savona, a town that has hosted us for more than 40 years, to christen the largest and most sustainable ro-ro ship in the world is a source of great pride for us as well as an important milestone for maritime transport in the Mediterranean. It's the demonstration of the importance that our Group attaches to the port of a town that shares with us a vision of the strategic significance of environmental issues," he stated. "During the very difficult year that was 2020, we continued to invest in sustainability, and state-ofthe-art, environmentally friendly ships like the Eco Savona already enable us to reach the 2050 targets. Sustainability not only pays off economically and financially: it's a social duty for all of us."

Francesco Cimmino. Direttore Marittimo del Porto di Savona. Guido Grimaldi. Corporate Short Sea Shipping Commercial Director del Gruppo Grimaldi, e Giovanni Toti, Presidente della Regione Liguria.

Il rito della benedizione della Eco Savona è stato officiato da Don Pietro Giacosa della Diocesi di Savona-Noli, subito prima che la madrina llaria Caprioglio procedesse con il taglio del nastro e con la beneaugurante rottura della bottiglia. Tutte le autorità intervenute hanno manifestato grande apprezzamento per l'impegno profuso dalla compagnia partenopea per coniugare crescita e tutela dell'ambiente. "Desidero ringraziare il Gruppo Grimaldi per avermi riservato l'onore di essere la madrina della nuova nave ro-ro Eco Savona. Una nave ibrida, capace di azzerare le emissioni in porto utilizzando l'energia elettrica, perfettamente in linea con le politiche della sostenibilità che rappresentano la priorità della nostra Amministrazione che sta declinando le proprie azioni strategiche secondo gli obiettivi fissati dall'Agenda 2030 dell'ONU", ha affermato il sindaco Ilaria Caprioglio, "Davanti all'attuale crisi economico-sociale, che l'emergenza sanitaria ha creato, la vera sfida risiede nell'individuare soluzioni in rottura con gli schemi consuetudinari, capaci di tracciare nuovi percorsi all'insegna dello sviluppo sostenibile: una sfida già vinta dal Gruppo Grimaldi".

"I settori delle infrastrutture e della mobilità sostenibile rivestono un ruolo centrale nell'economia italiana. Siamo quindi onorati della scelta di un player internazionale quale il Gruppo Grimaldi di intitolare la nave ro-ro più green al mondo a Savona", ha dichiarato il Presidente dell'AdSP del Mar Ligure Occidentale Paolo Emilio Signorini. "Crediamo che oggi più che mai il cambiamento e l'innovazione in chiave sostenibile sono determinanti per avere una crescita economica in grado di generare un impatto ambientale e anche sociale positivo. È nostro principale obiettivo rendere sempre più sostenibili le operazioni portuali per le comunità del territorio e in questa ottica il porto di Savona ha pianificato una serie di interventi come l'elettrificazione delle banchine del terminal passeggeri per la riduzione delle emissioni delle navi che stazionano in porto, realizzata nel corso di quest'anno".

"Portualità e ambiente – ha commentato il presidente della Regione Liguria Giovanni Toti – sono due degli elementi su cui la Liguria sta puntando e punterà sempre di più in futuro. Il fatto che qui, oggi, in uno degli scali che costituiscono il sistema portuale più importante d'Italia, si tagli il nastro di questa nave all'avanguardia, capace di sposare i più elevati standard ambientali con le dimensioni necessarie per competere in un settore tanto strategico come quello della blue economy e della logistica, è un segnale forte e che accogliamo con grande soddisfazione". A sua volta, nel suo intervento Guido Grimaldi ha sottolineato l'attenzione dimostrata tanto dal gruppo partenopeo quanto dalle autorità regionali e locali nei confronti dei temi legati allo sviluppo sostenibile della città di Savona, del suo scalo e più in generale dell'economia regionale e del commercio internazionale. "Essere qui oggi a Savona, città che ci accoglie da almeno 40 anni, a battezzare la nave ro-ro più grande e più sostenibile al mondo, è per noi un motivo di grande orgoglio oltre che un importante traquardo per il trasporto marittimo nel Mediterraneo. È la dimostrazione dell'importanza che il nostro Gruppo riconosce al porto di una città che condivide con noi una visione di rilevanza strategica verso il tema ambientale". ha dichiarato. "Durante un anno difficilissimo come il 2020 abbiamo continuato ad investire in sostenibilità, e navi così all'avanguardia e così rispettose dell'ambiente come la Eco Savona ci permettono già oggi di raggiungere i target del 2050. La sostenibilità non solo paga sotto il profilo economico e finanziario, ma è un dovere sociale di tutti noi".



# The new car carrier *Grande Texas* joins the Grimaldi fleet

he first months of 2021 were full of news for the Grimaldi fleet. In January alone, the Neapolitan group took delivery of three ships, including the *Grande Texas*, the sixth of seven PCTCs (Pure Care & Truck Carriers) commissioned from the Chinese Yangfan Shipyard in Zhoushan.

The new car carrier is 199.9 metres in length and 36.45 metres in breadth; she has gross tonnage of 65,255 tonnes and a service speed of 19 knots. The vessel, which flies the Italian flag, is among the largest PCTCs on the market: in fact, she can transport around 7,600 CEU (Car Equivalent Units) or, alternatively, 5,400 linear metres of rolling stock and 2,737 CEU.

Her four hoistable decks make the Grande Texas highly flexible: besides cars, she is able to transport any type of rolling freight (trucks, tractors, buses, excavators, etc.) up to 5.3 metres high. In addition, the vessel is fitted with a side ramp as well as a quarter stern ramp, the latter allowing the loading of freight units weighing up to 150 tonnes. The configuration of her 12 decks and the system of internal ramps minimize the risk of damage to the cargo during loading and



unloading operations.

From a technological point of view, the Grande Texas is a state-of-the-art ship, equipped with devices that allow her to reduce harmful emissions and achieve high energy efficiency, thus ensuring truly ecosustainable transport. In particular, she is fitted with an electronically-controlled Man Energy Solutions main engine, as required by the new regulations for the reduction of nitrogen oxide (NO<sub>x</sub>) emissions, as well as with an exhaust gas cleaning system for cutting sulphur oxide (SO<sub>2</sub>) and particulate emissions. Last but not least, she complies with the latest ballast water treatment requlations.

"With the entry of the Grande Texas into our fleet, we have demonstrated once again

that we are able to turn our goals and commitments into reality. As announced, in less than a month we have taken delivery of two new ships, and in a few days' time we will be receiving a third," commented Group Managing Director Emanuele Grimaldi as the new PCTC made her debut, also referring to the GG5G-class hybrid ro-ro vessels Eco Barcelona and Eco Livorno. "With our increasingly young, modern and eco-sustainable fleet we will continue to offer increasingly efficient and competitive services to our customers around the world."

After her voyage from the Chinese shipyard, as of March the Grande Texas entered service, thus boosting the regular connections offered by the Group between the Mediterranean and Northern Europe.

# ANCHE LA NUOVA CAR CARRIER GRANDE TEXAS ENTRA NELLA FLOTTA GRIMALDI

primi mesi del 2021 sono stati ricchi di novità per la flotta Grimaldi. Nel solo mese di gennaio il Gruppo partenopeo ha preso in consegna ben tre navi, tra cui la Grande Texas, sesta delle sette unità PCTC (Pure Care & Truck Carrier) commissionate al cantiere cinese Yangfan di Zhoushan, che si è unita alla flotta il 26 gennaio.

Lunga 199,90 metri e larga 36,45 metri, la nuova car carrier ha una stazza lorda di 65.255 tonnellate e una velocità di crociera di 19 nodi. La nave, che batte bandiera italiana, è tra le unità PCTC più grandi sul mercato: può, infatti, trasportare circa 7.600 CEU (Car Equivalent Unit) o in alternativa 5.400 metri lineari di merce rotabile e 2.737 CEU. I suoi quattro ponti mobili rendono la Grande Texas estremamente flessibile: oltre alle automobili, può imbarcare qualsiasi tipo di carico rotabile (furgoni, camion, trattori agricoli, autobus, scavatrici, ecc.) fino a 5,3 metri di altezza. La nave è, inoltre, dotata di due rampe d'accesso, una

laterale ed una di poppa, quest'ultima in grado di caricare unità con un peso fino a 150 tonnellate. La configurazione dei suoi 12 ponti ed il sistema di rampe interne riducono al minimo il rischio di danni durante le operazioni di imbarco/sbarco delle unità rotabili.

Anche dal punto di vista tecnologico la Grande Texas è una nave all'avanguardia, dotata di dispositivi che le permettono di abbattere le emissioni nocive e di raggiungere un'elevata efficienza energetica, garantendo così un trasporto realmente ecosostenibile. In particolare, è dotata di un motore Man Energy Solutions a controllo elettronico, come richiesto dalle nuove normative internazionali per la riduzione delle emissioni di ossido di azoto (NO<sub>x</sub>), nonché di un sistema ibrido di depurazione dei gas di scarico per l'abbattimento delle emissioni di ossido di zolfo (SOx) e di particolato. In più, la nave rispetta le più recenti normative in termini di trattamento delle acque

"Con l'ingresso della Grande Texas nella nostra flotta dimostriamo, ancora una volta, di essere in grado di trasformare i nostri obiettivi e i nostri impegni in realtà. Come annunciato, in meno di un mese abbiamo preso in consegna due nuove navi, e tra pochi giorni ne riceveremo una terza", ha commentato all'ingresso della nuova PCTC nella flotta l'Amministratore Delegato del Gruppo Emanuele Grimaldi, riferendosi anche alle unità ro-ro ibride della classe GG5G Eco Barcelona e Eco Livorno. "Con la nostra flotta sempre più giovane, moderna ed ecosostenibile continueremo ad offrire servizi sempre più efficienti e competitivi ai nostri clienti in tutto il mondo".

Terminato il suo viaggio dal cantiere cinese, a partire dal mese di marzo la Grande Texas è entrata in servizio potenziando i collegamenti regolari offerti dal Gruppo tra il Mediterraneo ed il Nord Europa.

Grimaldi launches Antwerp-Cork

direct freight line

he Grimaldi Group has strengthened its presence in the Republic of Ireland with the launch of a feeder ro-ro service between Antwerp and Cork.

The new twice-weekly service was launched in early May to boost Ireland's connection to the extensive Grimaldi network consisting of over 140 ports worldwide, while improving transit time and transport service efficiency for rolling freight with destination Antwerp, Grimaldi's main hub in the north of Europe.

The Grimaldi Group has been operating in the Republic of Ireland for nearly 25 years. Thanks to its successful partnership with Port of Cork Company, Grimaldi currently runs a regular ro-ro and container service directly linking Cork to Northern Europe and the Mediterranean and, through transhipment in Antwerp, to destinations in North and South America, West Africa and Russia.

Also, through its subsidiary Euromed Ireland Logistics Ltd (EMIL), the Grimaldi Group operates a fully equipped ro-ro/multipurpose terminal at Ringaskiddy (Cork) as well as a modern fleet of modern car transporters, offering quality logistics services to the local automotive industry.

The vessel deployed on the Antwerp-Cork line is the Italian-flagged ro-ro ship Eurocargo Bari, which has a length of 200 metres, a beam of 26.5 metres, gross tonnage of 32,632 and a service speed of 23 knots. She can transport 3,850 linear metres of rolling freight as well

decks. This modern, eco-friendly vessel improves the carbon footprint of transport between Ireland and the Continent considerably. In addition, since Antwerp is located much closer to Europe's main production sites and consumer markets compared to other neighbouring ports, the service brings additional environmental benefits, as trucks and trailers will cover shorter distances by road.

"This is certainly a pivotal moment for Irish importers and exporters as they are forced to realign their supply chains to a more Eurocentric model," stated Grimaldi Group Managing Director Emanuele Gri-



maldi. "We have therefore decided to further strengthen our commitment to the Irish economy and respond to the needs of our customers by expanding our business in the country and upgrading our transport services. This maritime connection between our Antwerp hub and the port of Cork will be a highly competitive and more environmentally friendly alternative to the UK land bridge."

The Group plans to add capacity and increase the frequency of the new Antwerp-Cork service in the near future.

# GRIMALDI LANCIA IL COLLEGAMENTO MERCI DIRETTO ANVERSA-CORK

Il Gruppo Grimaldi ha consolidato la sua presenza nella Repubblica d'Irlanda con il lancio di un servizio feeder ro-ro tra Anversa e Cork. Con due partenze a settimana da entrambi i porti, il nuovo servizio è stato avviato all'inizio di maggio per rinsaldare il collegamento dell'Irlanda al vasto network Grimaldi composto da oltre 140 porti in tutto il mondo, migliorando al contempo i tempi di transito e l'efficienza del servizio di trasporto per le merci rotabili con destinazione Anversa, il principale hub del Gruppo Grimaldi in Nord Europa.

Il Gruppo Grimaldi opera nella Repubblica d'Irlanda da quasi 25 anni. Grazie alla partnership con la Port of Cork Company, attualmente offre servizi regolari per il trasporto di merci rotabili e container che collegano Cork direttamente al Nord Europa e al Mediterraneo e, via trasbordo ad Anversa, a numerose destinazioni in Nord e Sud America, Africa Occidentale e Russia. Inoltre, attraverso la sua controllata Euromed Ireland Logistics Ltd (EMIL), il Gruppo Grimaldi gestisce il suo terminal ro-ro/multipurpose completamente attrezzato a Ringaskiddy (Cork), nonché una flotta di moderne bisarche, offrendo servizi logistici di alta qualità all'industria automobilistica locale.

La nave impiegata sul servizio Anversa-Cork è l'unità ro-ro Eurocargo Bari, la quale batte bandiera italiana, ha una lunghezza di 200 metri, una larghezza di 26,5 metri, una stazza lorda di 32.632 tonnellate e una velocità di servizio di 23 nodi. Grazie ai suoi ponti mobili, può trasportare 3.850 metri lineari di merci rotabili e 200 auto. Questa nave moderna ed ecosostenibile migliora notevolmente l'impronta di carbonio dei flussi di merci tra l'Irlanda e il Continente. Inoltre, essendo Anversa situata molto più vicino ai principali siti di produzione e ai mercati di consumo europei rispetto ad altri porti delle regioni confinanti, il servizio genera benefici ambientali ancora maggiori, dato che

camion e rimorchi copriranno distanze più brevi su strada.

"Questo è sicuramente un momento cruciale per gli importatori e gli esportatori irlandesi, costretti a riallineare le loro catene logistiche ad un modello più eurocentrico", ha dichiarato Emanuele Grimaldi, Amministratore Delegato del Gruppo partenopeo. "Abbiamo quindi deciso di rafforzare ulteriormente il nostro impegno per l'economia irlandese e di rispondere alle esigenze dei nostri clienti espandendo la nostra attività nel paese e migliorando ulteriormente i nostri servizi di trasporto. Questo nuovo collegamento marittimo tra il nostro hub di Anversa e il porto di Cork rappresenterà un'alternativa altamente competitiva e più rispettosa dell'ambiente rispetto al corridoio stradale che attraversa il Regno Unito".

Il Gruppo prevede di aumentare la capacità e la frequenza del nuovo servizio Anversa-Cork nel prossimo futuro.

# Grimaldi to buy ships and port terminals from Armas Trasmediterránea

The deal concerns the connections between mainland Spain and the Balearic islands



n April Grimaldi and Armas Trasmediterránea announced the signing of a Memorandum of Understanding (MoU) for the sale and purchase of various assets and property rights belonging to the Spanish corporation in Spain, as a first step for collaboration between the two groups.

The agreement provides for the purchase by the Grimaldi Group of five ro-pax vessels and two terminals in the ports of Valencia and Barcelona, as well as offices and warehouses located on the islands of Mallorca, Menorca and Ibiza.

More specifically, the ships involved are the Ciudad de Palma (built in 2007), Ciudad de Granada (2001), Ciudad de Mahón (2000), Volcán del Teide (2010) and Volcán de Tijarafe (2007), all currently deployed by the Armas Trasmediterránea Group on various domestic routes in Spain.

The deal also provides for the purchase by the Grimaldi Group of the rights to operate between mainland Spain and the

Balearic Islands for the transport of freight and passengers on the following roundtrip routes: Barcelona-Mahon (Menorca), Barcelona-Palma de Mallorca, BarcelonaIbiza, Valencia-Mahon, Valencia-Palma de Mallorca and Valencia-Ibiza.

Finally, the Memorandum includes the sale of two port terminals for the handling of



rolling freight and passengers, currently operated under concession agreements by the Armas Trasmediterránea Group in Barcelona and Valencia, as well as various warehouses, offices and ticket offices in Valencia. Palma de Mallorca, Mahon and Ibiza.

Following the signing of the MoU, due diligence will be carried out with the aim of concluding the final transfer agreement and starting new operations for the upcoming summer season.

"I am proud and delighted to have signed this agreement with Emanuele Grimaldi," declared Armas Trasmediterránea Group President Antonio Armas. "For us this is not a withdrawal from our Balearic Island routes since, in collaboration with such an important shipping group on the world stage, we will continue to carry out intensive commercial activity that will allow us to offer



our customers an extensive network of international maritime links."

The Managing Director of the Neapolitan group, **Emanuele Grimaldi**, also expressed great satisfaction: "I am very happy to have signed this important agreement with Antonio Armas, with whom we immediately established a relationship of great mutual esteem and laid the foundations for a fruitful partnership. Upon completion of this operation, our group will extend its range of maritime services to the Spanish domestic market as well, generating new synergies with the other routes we operate in the western Mediterranean."

# GRIMALDI ACQUISTERÀ NAVI E TERMINAL DI ARMAS TRASMEDITERRÁNEA PER SERVIRE LE BALEARI

d aprile il Gruppo Grimaldi ed Armas Trasmediterránea Group hanno annunciato di aver firmato un Memorandum of Understanding (MoU) per la vendita di alcuni asset e diritti di proprietà del gruppo spagnolo in Spagna, come primo passo per una collaborazione tra i due gruppi.

L'accordo prevede l'acquisto da parte del Gruppo Grimaldi di cinque navi ro-pax nonché di due terminal nei porti di Valencia e Barcellona, oltre ad uffici e magazzini ubicati nelle isole di Maiorca, Minorca ed Ibiza.

In particolare, le navi coinvolte nell'accordo sono le Ciudad de Palma (anno di costruzione 2007), Ciudad de Granada (2001), Ciudad de Mahón (2000). Volcán del Teide (2010) e Volcán de Tijarafe (2007), tutte attualmente impiegate da Armas Trasmediterránea Group su vari collegamenti all'interno della Spagna. L'accordo tra le parti prevede, inoltre, l'acquisto da parte del Gruppo Grimaldi dei diritti per operare tra la Spagna Continentale e le Isole Baleari per il trasporto di merci e passeggeri sulle rotte marittime (a/r) Barcel-Iona-Mahon (Minorca). Barcellona-Palma de Mallorca, Barcellona-Ibiza, Valencia-Mahon, Valencia-Palma de Mallorca e Valencia-Ibiza. Infine. l'accordo sancisce la cessione di due terminal portuali per la movimentazione di merci rotabili e passeggeri, attualmente operati in regime di concessione da Armas Trasmediterránea Group a Barcellona e a Valencia, nonché di vari magazzini, uffici e biglietterie a Valencia, Palma de Mallorca, Mahon ed Ibiza.

A seguito della firma del MoU, si procederà ad una "due diligence" con l'obiettivo di siglare l'accordo definitivo di cessione ed avviare le nuove operazioni per la stagione estiva alle porte.

"Sono orgoglioso e molto soddisfatto di aver siglato questo accordo con Emanuele Grimaldi. Per il nostro Gruppo non è un'uscita dalle rotte per le Baleari visto che continueremo a svolgere, in collaborazione con un gruppo armatoriale così importante sulla scena mondiale, un'ampia attività commerciale che ci permetterà di offrire ai nostri clienti una rete estesa di rotte marittime internazionali". ha dichiarato Antonio Armas, presidente di Armas Trasmediterránea Group.

Grande soddisfazione è stata espressa anche da Emanuele Grimaldi, Amministratore Delegato del gruppo partenopeo: "Sono molto contento di aver siglato questo importante accordo con Antonio Armas, con cui si è subito instaurato un rapporto di grande stima reciproca e con il quale abbiamo posto le basi per una proficua collaborazione", ha affermato. "A conclusione di tale operazione il nostro gruppo estenderà la propria gamma di servizi marittimi anche al mercato interno spagnolo, generando nuove sinergie con gli altri collegamenti operati nel Mediterraneo occidentale".



# Grimaldi doubles its connections between Ancona and Greece



tarting from March, the Grimaldi • Group has further strengthened its passenger and freight transport services between Italy and Greece, doubling the daily Ancona-Igoumenitsa-Patras line and introducing dedicated connections between Italy's Adriatic coast and the two Greek ports. With the deployment of four ships – twice the number deployed previously – the Neapolitan company can now quarantee even more frequent services between the two shores of the Adriatic.

The Europa Palace (formerly Cruise Olbia) and the Zeus Palace currently operate on the Ancona-Patras route, sailing six days a week, with afternoon and evening departures and arrival approximately 22 hours later.

The cruise ferry Europa Palace is 204 metres long and can reach a service speed of 25 knots. She can accommodate 1,800 passengers and 270 cars, as well as 135 trailers. On the other hand, the Zeus Palace, which is 211 metres long and has a service speed of 25 knots, can carry 1,380 passengers, 100 cars and about 120 trailers.

Two ships – namely the *Florencia* and the Corfù – are also deployed on the Ancona-Igoumenitsa daily service; they depart from Ancona at 7:30 pm with arrival in Igoumenitsa at 5:00 pm the following day, while departure from Greece is scheduled at 9:30 pm with arrival in Ancona the next day, again at 5:00 pm.

Both the Florencia and the Corfu are 186 metres long, sail at a top speed of 23 knots and can accommodate about 950 passengers, as well as 160 cars and about 135 trailers.

All the vessels deployed between the port of Ancona and Greece fly the Italian flag. For passenger accommodation there are cabins of various types (inside, oceanview and superior-class), all with air conditioning and en suite, some equipped for passengers with reduced mobility and

pets travelling in tow. Depending on the ship, the various on-board facilities include self-service and à la carte restaurants, cafeterias, play areas for children, shops, a video game room, swimming pool and

"Investing in the port of Ancona by doubling its services is recognition by one of the main Motorways of the Sea global operators of the ongoing overall improvement achieved by the Port Authority in synergy with the institutions of the port system and the professionalism of the companies working here every day to ensure full operation even during the pandemic," said Central Adriatic Port System Authority



Chairman Rodolfo Giampieri. "The boosting of the connections with Greece is a strong signal for the ferry sector, which has always been a strategic asset for Ancona, confirming the role of the port both as a crucial hub connecting Northern and Central European markets with the South-Eastern Mediterranean, and as the main centre of maritime links for passengers in the Adriatic-Ionian macro-region. We will continue to work to be a central point of reference for development and job creation in the Marches region and throughout central Italy."

"Thanks to the deployment of two more ships, we will be able to offer more frequent departures and greater capacity to our customers who travel or transport goods between Italy and Greece," stated Emanuele Grimaldi. Managing Director of the Neapolitan group, following the announcement of this important news. "This way we will broaden our range of services offered to transport companies while at the same time conveying a further sign of confidence to passengers who, in the coming months, and in particular this summer season, will resume travelling on board our ships to the most beautiful destinations in the Mediterranean."

In addition to the Ancona-Igoumenitsa and Ancona-Patras lines, the Grimaldi Group transports freight and passengers between the ports of Brindisi and Igoumenitsa, with two daily departures in both directions, and also operates a Venice-Bari-Patras freightonly service three times a week. In total, some eight ships are currently deployed by the Grimaldi Group on the Adriatic routes between Italy and Greece.

# GRIMALDI RADDOPPIA I COLLEGAMENTI TRA ANCONA E LA GRECIA

partire dal mese di marzo, il Gruppo Grimaldi ha ulteriormente potenziato i servizi di trasporto di passeggeri e merci tra Italia e Grecia, sdoppiando la linea giornaliera Ancona-Igoumenitsa-Patrasso ed introducendo collegamenti dedicati tra il porto dorico ed i due porti greci. Con l'impiego di ben quattro navi - il doppio di quelle operate in precedenza – la compagnia partenopea può ora garantire servizi ancora più frequenti tra le due sponde dell'Adriatico.

La Europa Palace (ex Cruise Olbia) e la Zeus Palace sono attualmente dedicate al collegamento Ancona-Patrasso, attivo sei giorni alla settimana, con partenze pomeridiane e serali e arrivo nel porto di destino dopo 22 ore circa. Il cruise ferry Europa Palace è lungo 204 metri e può raggiungere la velocità di crociera di 25 nodi. La nave può ospitare 1.800 passeggeri e 270 auto, nonché 135 trailer. La Zeus Palace, lunga 211 metri e capace di raggiungere una velocità di crociera di 25 nodi, può trasportare invece 1.380 passeggeri, 100 auto e circa 120 trailer.

Anche sulla linea giornaliera Ancona-Igoumenitsa sono state impiegate due navi, precisamente la Florencia e la Corfù, che garantiscono partenze da Ancona alle ore 19:30 con arrivo a Igoumenitsa il giorno dopo alle ore 17:00, e partenze dalla Grecia alle ore 21:30 con arrivo al porto dorico il giorno dopo, sempre alle ore 17:00.

Sia la Florencia che la Corfù sono lunghe 186 metri, possono raggiungere una velocità di 23 nodi ed accogliere a bordo circa 950 passeggeri, nonché 160 auto e circa 135 trailer. Tutte le navi impiegate sui collegamenti tra il porto di Ancona e la Grecia battono bandiera italiana. A disposizione dei viaggiatori ci sono cabine di varie tipologie (interne, esterne e superior), tutte con aria condizionata e servizi privati, alcune attrezzate per i passeggeri a mobilità ridotta e per gli animali domestici che viaggiano al seguito. A rendere piacevole il viaggio contribuiscono anche i diversi servizi offerti a bordo, che possono includere, a seconda della nave, ristoranti self-service e à la carte, caffetterie, aree attrezzate per bambini, negozi, sala videogiochi, piscina, discoteca. "Scommettere sul porto di Ancona, raddoppiando le linee, è un riconoscimento da parte di uno dei principali operatori mondiali delle autostrade del mare del continuo lavoro di miglioramento complessivo da parte dell'Autorità Portuale in sinergia con le istituzioni del sistema porto e con le professionalità delle imprese che ogni giorno lavorano nello scalo e che ne hanno assicurato la piena operatività anche durante la pandemia", ha dichiarato Rodolfo Giampieri, Presidente dell'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Centrale. "Il potenziamento dei collegamenti con la Grecia è un segnale importante per il settore traghetti, da sempre vocazione strategica per Ancona, che conferma il ruolo del porto come snodo determinante per collegare i mercati nord e centro europei con il Mediterraneo sud orientale e dell'essere hub principale dei collegamenti marittimi passeggeri della Macroregione Adriatico Ionica. Continueremo a lavorare per essere punto di riferimento centrale per lo sviluppo e l'occupazione per tutte le Marche e il centro Italia".

"Grazie all'impiego di due navi in più, saremo in grado di offrire partenze più frequenti ed una maggiore capacità ai nostri clienti che viaggiano o trasportano merci tra l'Italia e la Grecia", ha affermato **Emanuele Grimaldi**, Amministratore Delegato del Gruppo partenopeo a seguito dell'annuncio di questa importante novità. "Amplieremo, così, l'offerta di servizi dedicati alle aziende di trasporto, lanciando al tempo stesso un ulteriore segnale di fiducia ai passeggeri che nei prossimi mesi, ed in particolare nella prossima stagione estiva, riprenderanno a viaggiare a bordo delle nostre navi verso le più belle mete del Mediterraneo".

Oltre alle linee Ancona-Igoumenitsa ed Ancona-Patrasso, il Gruppo Grimaldi offre anche un collegamento per il trasporto di merci e passeggeri tra il porto di Brindisi e quello di Igoumenitsa, con due partenze al giorno in entrambe le direzioni, ed uno dedicato al trasporto esclusivo di merci rotabili sulla linea trisettimanale Venezia-Bari-Patrasso. In totale, sono ben otto le navi attualmente impiegate dal Gruppo Grimaldi sulle rotte adriatiche tra Italia e Grecia.



# Even more capacity and comfort on the Livorno-Olbia route

s part of the "GRIMALDI loves SARDINIA" campaign, the Grimaldi Group has boosted its Livorno-Olbia ro-pax connection: since February the big, modern, comfortable cruise ferries Cruise Sardegna and Cruise Europa have been deployed on the line, not only further enhancing service quality but also offering greater capacity for the transport of passengers and freight.

The sister vessels Cruise Sardegna and Cruise Europa fly the Italian flag, are 225 metres long and have a service speed of up to 27.5 knots. Each can accommodate 2,850 passengers and 215 cars, as well as 3,050 linear metres of rolling freight, corresponding to about 185 trailers.

Thanks to the deployment of the two cruise ferries, on a single voyage between Livorno and Olbia the company can carry over 1,000 passengers, 120 cars and 65 trailers more than was the case previously, all to the benefit not only of customers but also of the environment

The company offers departures from both ports on Saturday and Sunday evenings, while from Monday to Friday the frequency doubles with the addition of morning departures from both Livorno and Olbia.



Then, from June to September the Group will guarantee two departures a day from both ports, one in the morning and one in the evening, seven days a week.

"With the deployment of the Cruise Sardegna and Cruise Europa on the Livorno-Olbia line, we are meeting the ever-increasing demand for reliable. regular and competitive connections between Sardinia and mainland Italy, while increasing the quality of the services we offer to our customers travelling to and from the island," stated Group Managing Director Emanuele Grimaldi. "As already announced, this year Sardinia will be at the centre of a number of initiatives designed to expand our presence on the island and boost its links with the rest of Italy and bevond."

Thus the Grimaldi Group has further improved its diversified offer of maritime services to and from Sardinia. Besides the Livorno-Olbia line, these include the historic Civitavecchia-Porto Torres and Barcelona-Porto Torres routes and other regular services for the transport of both freight and passengers, such as Civitavecchia-Olbia, Salerno-Cagliari and Palermo-Cagliari, as well as numerous freight-only services linking Porto Torres with Genoa, and Cagliari with Genoa, Livorno and Valencia/Sagunto.

# ANCORA PIÙ CAPACITÀ E COMFORT SULLA ROTTA LIVORNO-OLBIA

ell'ambito della campagna "GRIMALDI loves SARDEGNA", il Gruppo Grimaldi ha potenziato il suo collegamento ro-pax Livorno-Olbia: dallo scorso febbraio sono impiegate sulla linea i moderni, confortevoli e capienti cruise ferry Cruise Sardegna e Cruise Europa, che hanno permesso non solo di elevare ulteriormente la qualità del servizio, ma anche di offrire una maggiore capacità per il trasporto di passeggeri

Le unità gemelle Cruise Sardegna e Cruise Europa battono bandiera italiana, sono lunghe 225 metri e possono raggiungere una velocità di crociera di 27,5 nodi. Ognuna delle unità può accogliere 2.850 passeggeri e 215 auto al seguito, nonché 3.050 metri lineari di carico rotabile, equivalenti a circa 185 trailer.

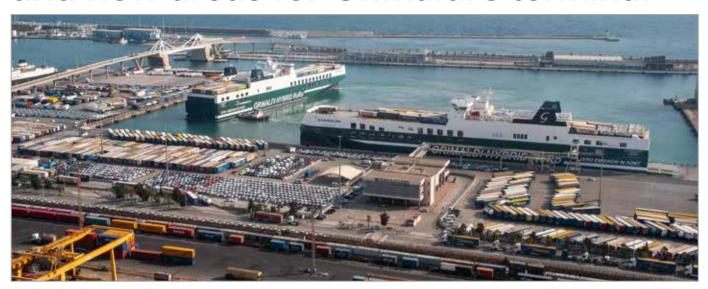
Grazie all'impiego dei due cruise ferry, in un solo viaggio tra i porti Livorno e Olbia il Gruppo può

trasportare oltre 1.000 passeggeri, 120 auto e 65 trailer in più rispetto a quanto garantito in precedenza, il tutto a vantaggio non solo della clientela ma anche dell'ambiente.

Il sabato e la domenica la compagnia offre una partenza serale da entrambi i porti, mentre dal lunedì al venerdì la frequenza dei collegamenti raddoppia con l'aggiunta di una partenza al mattino sia da Livorno che da Olbia. Inoltre, da giugno a settembre, il Gruppo garantirà da entrambi i porti due partenze al giorno, una al mattino ed una alla sera, sette giorni su sette. "Con l'impiego della Cruise Sardegna e della Cruise Europa sulla linea Livorno-Olbia andiamo incontro alla domanda sempre crescente di collegamenti affidabili, regolari e competitivi tra la Sardegna ed il Continente, incrementando al tempo stesso la qualità dei servizi che offriamo ai nostri clienti che viaggiano da e verso l'isola", ha affermato l'Amministratore Delegato del Gruppo Emanuele Grimaldi. "Come già annunciato, quest'anno la Sardegna sarà al centro di numerose iniziative che puntano a potenziare la nostra presenza sul territorio sardo e a rafforzare la continuità territoriale col Continente e non solo".

Con questa novità, il Gruppo Grimaldi migliora ulteriormente la sua variegata offerta di servizi marittimi da e per la Sardegna, che oltre alla linea Livorno-Olbia include gli storici collegamenti Civitavecchia-Porto Torres e Barcellona-Porto Torres ed altri servizi regolari misti per merci e passeggeri quali Civitavecchia-Olbia, Salerno-Cagliari e Palermo-Cagliari, nonché numerosi servizi destinati al trasporto esclusivo di merci che collegano Porto Torres con Genova e Cagliari con Genova, Livorno e Valencia/Sagunto.

# **Barcelona: investments** and new areas for Grimaldi's terminal



he Port of Barcelona Board of Directors' meeting held on 24 February approved the extension of the concession granted to Grimaldi Terminal Barcelona with the addition of new areas located on Contradic Wharf. These new spaces will improve the operation of the terminal, which handles passengers and rolling freight, and also facilitate the growth of traffic.

The existing Grimaldi Terminal Barcelona managed by the Grimaldi Group on Costa Wharf will add an area of 27,522 m<sup>2</sup>, corresponding to two lots of Contradic Wharf located next to the 64,221 m<sup>2</sup> area which was already available to the company. Also, the duration of the concession was extended for another 6 years in addition to the 15 years granted when the terminal was inaugurated in 2013.

With a total investment of over €4 million, the Grimaldi Group has undertaken to carry out work required to improve the safety and efficiency of cargo loading and unloading operations on Contradic Wharf (paving and utilities, drainage, electricity grid, etc.). Work has already been completed on the first 13,000 m<sup>2</sup> section of the new area, which has been in use since April. The investment also encompasses the renewal of port machinery, namely 10 tractor units every five years.





# BARCELLONA: INVESTIMENTI E NUOVF AREE PER IL TERMINAL DI GRIMALDI

I Consiglio di amministrazione del Porto di Barcellona tenutosi il 24 febbraio ha approvato l'ampliamento della concessione rilasciata a Grimaldi Terminal Barcelona con nuove aree ubicate sul molo Contradic. Questi nuovi spazi permetteranno di migliorare il funzionamento del terminal, dedicato al trasporto di passeggeri e merci rotabili, e faciliterà anche la crescita dei traffici attualmente esistenti. Grimaldi Terminal Barcelona, situato sul molo Costa e gestito dal Gruppo Grimaldi, incorporerà un'area di 27.522 m<sup>2</sup>, corrispondente a due lotti del molo Contradic situati accanto alla superficie di 64.221 m² di cui già disponeva la società. La durata della concessione è stata inoltre estesa di 6 anni rispetto ai 15 stabiliti nel 2013, anno dell'inaugurazione del

Con un investimento complessivo di oltre Euro 4 milioni, il Gruppo Grimaldi si è impegnato ad eseguire sulla banchina Contradic i lavori necessari (pavimentazione e urbanizzazione, drenaggio, rete elettrica, ecc.) per migliorare le condizioni di sicurezza e l'efficienza delle operazioni di carico e scarico delle merci. Sono già stati ultimati gli interventi relativi ai primi 13.000 m² della nuova area, in uso da aprile. L'investimento riguarderà inoltre il rinnovo del macchinario portuale, precisamente di 10 motrici ogni cinque anni.

# Priority vaccination for seafarers: the Group's commitment continues

he measures implemented by some countries to prevent the further spread of COVID-19 have had serious operational consequences for ships and crews. In light of the recent recognition by the United Nations of seafarers as "key workers", Member States should undertake to ensure priority vaccination for maritime workers in order to facilitate their safe movement across national borders and maintain the operation of international logistics chains. IMO (International Maritime Organization) too has called on Member States to designate seafarers as key workers. At the same time, seafarers should be encouraged to undergo vaccination when they have this opportunity.

For its part, the Grimaldi Group promoted and signed the "Neptune Declaration on Seafarer Wellbeing and Crew Change". This document sets out key actions to facilitate crew changes and keep global supply chains running. The Group was also part of the ICS Corona Welfare and Strategy Task Force for the development of guidelines on best practices in order to ensure that governments adopt a pragmatic approach to defining timely and effective vaccination programs for seafarers.

However, vaccine distribution is a complex process that will take time. The introduction of vaccination programs varies enormously from country to country. In light of the recommendations issued by WHO, IMO and flag States regarding the pandemic, the Grimaldi Group has successfully optioned a total of 5.000 doses of SARS-CoV-2/COVID-19 vaccine for its seafarers with a vaccination program that will be implemented as from June, both in the Philippines and in Italy; to this end, the Group adhered to the "Italian National Protocol for the implementation of industrial plans aimed at activating extraordinary SARS-CoV-2/COVID-19 vaccination clinics in workplaces" of 6 March 2021. Vaccination will be on a voluntary basis for seafarers and inoculation will be carried out by

public health authorities and/or qualified physicians.

All the necessary arrangements are being made in full compliance with the protocols already established, thus quaranteeing the Group's continued efforts to contain the spread of the pandemic. "We remain



committed to finally ensuring that seafarers are properly vaccinated using approved COVID-19 vaccines provided by competent state agencies," said Marcello Pica, Head of the Group's Deep Sea Marine Human Resources Department. "We hope that private vaccination will soon be available in most countries. Together with other organizations in the sector, the Grimaldi Group will continue to lobby for vaccine priority for seafarers"

# **VACCINAZIONE** PRIORITARIA PER I MARITTIMI: CONTINUA L'IMPEGNO DEL GRUPPO

e misure attuate da alcuni paesi per prevenire l'ulteriore diffusione del COVID-19 comportano gravi consequenze operative per navi ed equipaggi. Alla luce del recente riconoscimento da parte delle Nazioni Unite dei marittimi come "lavoratori chiave", i paesi membri dovrebbero impegnarsi a vaccinare prioritariamente gli appartenenti a questa categoria per facilitarne gli spostamenti in sicurezza attraverso i confini nazionali, anche al fine di continuare a garantire l'operatività delle catene logistiche internazionali. Anche l'IMO (Organizzazione Marittima Internazionale) ha richiesto agli Stati membri di designare i marittimi come lavoratori chiave. Parallelamente, i marittimi dovrebbero essere incoraggiati a sottoporsi alla vaccinazione guando ne hanno l'opportunità.

Da parte sua, il Gruppo Grimaldi ha promosso e sottoscritto la "Neptune Declaration sul benessere dei marittimi e sui cambi di equipaggio". La dichiarazione definisce le azioni principali per facilitare i cambi di equipaggio e mantenere in funzione le supply chain globali. È stato, inoltre, parte della Task Force ICS Corona Welfare And Strategy per lo sviluppo di linee guida sulle migliori pratiche al fine di garantire che i governi adottino un approccio pragmatico rispetto alla definizione di un programma di vaccinazione per i marittimi puntuale ed efficace.

Tuttavia, la distribuzione dei vaccini è un processo complesso che richiederà tempo. L'introduzione dei programmi di vaccinazione varia enormemente da paese a paese. Il Gruppo Grimaldi, prendendo in considerazione le raccomandazioni diffuse dall'OMS, dall'IMO e dagli Stati di bandiera in merito a questa pandemia, ha con successo opzionato un totale di 5.000 dosi di vaccino anti SARS-CoV-2/COVID-19 per i suoi marittimi attraverso un programma vaccinale che sarà implementato a partire dal prossimo mese di giugno, sia nelle Filippine che in Italia, con l'adesione al "Protocollo nazionale italiano per l'attuazione di piani industriali finalizzati all'attivazione di punti di vaccinazione straordinari anti SARS-CoV-2/COVID-19 nei luoghi



di lavoro" del 6 marzo 2021. La vaccinazione sarà volontaria per i marittimi e l'inoculazione avverrà presso autorità sanitarie pubbliche o medico competente.

Il tutto nel pieno rispetto dei protocolli già stabiliti, continuando ad assicurare la cooperazione del Gruppo per il contenimento della pandemia. "Rimaniamo impegnati per poter finalmente garantire che i marittimi siano adeguatamente vaccinati utilizzando preparati approvati forniti dalle agenzie statali appropriate", ha dichiarato Marcello Pica, responsabile del dipartimento Deep Sea Marine Human Resources del Gruppo. "Si spera che le vaccinazioni private saranno presto disponibili nella maggior parte dei paesi. Il Gruppo Grimaldi, insieme alle organizzazioni del settore, continuerà a fare pressioni per la vaccinazione dei marittimi dando loro priorità".

# PREMIO ALLA CARRIERA PER IL COMANDANTE SALVATORE MASTELLONE

gennaio, durante un incontro con l'Amministratore Delegato del Gruppo **Emanuele Grimaldi**, il Capitano Superiore di Lungo Corso Salvatore Mastellone è stato premiato con due medaglie d'oro per la sua onorata carriera, terminata con il pensionamento nel 2020, dopo circa 17 anni al comando delle più belle navi della flotta Grimaldi.

Nato nel 1957 a Torre del Greco, in provincia di Napoli, all'età di 20 anni Mastellone si diploma presso l'Istituto Nautico "Nino Bixio" di Piano di Sorrento. Subito dopo ha inizio la sua carriera professionale, inizialmente a bordo di una nave petroliera della società americana Gulf Oil, poi su navi ro-ro container della società Ignazio Messina e, ancora, su traghetti di Lloyd Sardegna. Nel 1989 viene promosso al grado di Primo Ufficiale di coperta e consegue il titolo di Capitano di Lungo Corso.

Nel 2003 Mastellone approda nel Gruppo Grimaldi, dove viene assunto con il grado di Comandante. Dopo i primi imbarchi sulle navi ro-ro/multipurpose Fides e Spes, gli viene affidato il comando delle ammiraglie ro-pax del Gruppo: dal 2004 al 2007 la Eurostar Roma e la Eurostar Barcelona, dal 2008 al 2019 le attuali ammiraglie della flotta, i cruise ferry Cruise Roma e Cruise Barcelona, impiegate sulla rotta Civitavecchia-Porto Torres-Barcellona.

"Tutti pensano che il mare insegni un mestiere, in realtà insegna solo a diventare uomo", ha commentato Salvatore Mastellone ripercorrendo con la mente la sua carriera. "Gli anni in Grimaldi sono stati per me stupendi. Non finirò mai di ringraziare gli Armatori Grimaldi, i loro figli e i collaboratori del Gruppo per avermi dato la possibilità di lavorare al loro fianco raggiungendo risultati positivi di crescita professionale. Un ringraziamento particolare va ad Emanuele Grimaldi per avermi donato le due medaglie d'oro che raffigurano la Cruise Roma e la Cruise Barcelona, le ammiraglie da me gestite per oltre un decennio".

# Lifetime achievement award for Master Salvatore Mastellone

n January, during a meeting with the Group Managing Director Emanuele Grimaldi, Master Mariner Salvatore Mastellone was awarded two gold medals for his honourable career, which ended in 2020, when he retired after about 17 years in command of the most beautiful ships in the Grimaldi fleet.

Born in 1957 in Torre del Greco, near Naples, at the age of 20 Mastellone graduated from the "Nino Bixio" Nautical Institute in Piano di Sorrento. Soon after, he began his career, initially on an oil tanker belonging to the American company Gulf Oil, then on Ignazio Messina ro-ro container ships and on Llovd Sardegna ferries. In 1989 he was promoted to the rank of First Mate and obtained the title of Master Mariner.

In 2003 Salvatore Mastellone joined the Grimaldi Group, where he was hired with the rank of Master. After his initial spells on the ro-ro/multipurpose ships Fides and Spes, he was entrusted with the command of the Group's ro-pax flagships: from 2004 to 2007 the Eurostar Roma and Eurostar Barcelona, then from 2008 to 2019 on board the current flagships of the fleet, the cruise ferries Cruise Roma and Cruise Barcelona, deployed on the Civitavecchia-Porto Torres-Barcelona route.

"People think that the sea teaches you a job; in fact, it only teaches you how to become a man," commented Salvatore



Mastellone, looking back on his career. "My years in Grimaldi were wonderful. I'll always be grateful to the Grimaldi Brothers, their sons and the Group's collaborators for giving me the opportunity to work with them, and to grow and develop professionally. And I want to say a special thanks to Emanuele Grimaldi for presenting me with two gold medals depicting the Cruise Roma and Cruise Barcelona, the flagships I was at the helm of for over a decade."

# The Group mourns Helder Malaguerra

he recent, unexpected death of Helder Malaguerra was a great shock throughout the Group to all those who knew him and worked with him. He passed away in Sao Paulo (Brazil) on 6 April, at the age of 79.

The relationship between Helder Malaguerra and the Neapolitan shipping group dates back to the early 1980s, when he was Managing Director of Hoegh/ Scadoa RoRo in Lagos (Nigeria). In this capacity, along with members of the Grimaldi Group he was also a Director of the Lagosbased RTC (Roro Terminal Company), at that time the most advanced, specialist liner cargo terminal in West Africa. In his commercial role at Hoegh, Helder was also a formidable competitor of the Group for rolling cargoes, quickly drawing the attention of the Grimaldi family.

In 1986, Helder was interviewed by late Group President Guido Grimaldi, who immediately offered him a job and told his sons Gianluca and Emanuele how impressed he was by his skills, experience and personality. Helder duly left Hoegh and Nigeria, and joined the Grimaldi Group. His initial assignment was to boost the Group's presence in Angola and, at the same time, develop a commercial structure in Portugal, Angola's most important trading partner. Helder had Angolan roots and always had a deep affection for the country and its people, so he embraced this challenge with huge enthusiasm and passion. After his arrival there, the Grimaldi Group quickly became - and is still - the leading ro-ro carrier between North Europe and Angola.

At the end of the 80's, with the ordering of the first generation of ground-breaking Repubblica-class con-ro vessels, the Group decided to start a Northern Europe-West Africa-South America triangular service taking advantage of the dominant southbound traffic to West Africa as well as the increasing northbound flows from Brazil back to Northern Europe. Once this strategy had been decided, Helder



Malaguerra was the natural candidate to move to Brazil so as to better investigate the market and then launch the service at the end of 1989.

The new route was successful from day one. The timing of Grimaldi's move coincided with the withdrawal of conference breakbulk services and the Group quickly gained a strong foothold in the important transportation of wood, ply and paper products to the UK and Northern Europe. Step by step, the service added more ports in Brazil, while in 1994 it expanded to Argentina and Uruguay. The Group's position in Brazil was further strengthened with the setting-up of its own operations and commercial team in 1995.

Grimaldi's foresight and confidence in con-ro potential was rewarded with increased rolling cargoes from Brazil to Northern Europe and the development of important new vehicle flows from Europe to South America. With these developments and to further improve competitiveness southbound to South America, next it was decided to stop the triangular service and instead operate a standalone Northern Europe-South America service with dedicated vessels.

In 1999, Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda was set up, with Helder Malaguerra among its share-



# IL GRUPPO PIANGE LA SCOMPARSA DI HELDER MALAGUERRA

holders. He was also the Managing Director of the new company and held this position until the end of 2015.

During Helder's 16 years at the helm of Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda, the Group's Brazilian branch grew rapidly and established itself as a point of reference for shipping in South America. In 2001, the company moved its offices to their current location, namely the newly acquired premises in the exclusive Itaim Bibi district of Sao Paulo.

Helder also provided support for the development of the direct ro-ro service between Brazil and Angola and the creation of the Luanda-based agency Grimaldi Angola Navegação e Transitos Ltda in 2006. In addition, Grimaldi Agencies Argentina S.A. was founded in Buenos Aires the same year with Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda owning 98% of its share capital.

When Helder retired in 2015, his son Miguel Malaguerra continued as Co-Managing Director of Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda together with Gilberto Mazzetto.

"The sudden passing of Helder Malaguerra was a real shock for all of us," said Grimaldi Group S.p.A. President Gianluca Grimaldi. "Helder was not only a valued and reliable associate but also a true friend who we will miss a lot."

La recente improvvisa dipartita di Helder Malaguerra è stata un grande shock per il Gruppo e per tutti coloro che l'hanno conosciuto e hanno lavorato con lui. Si è spento il 6 aprile a San Paolo, in Brasile, all'età di 79 anni.

Il rapporto tra Helder Malaguerra e la compagnia partenopea risale ai primi anni '80, quando era Amministratore Delegato di Hoegh/Scadoa RoRo a Lagos (Nigeria). In tale veste, insieme a membri del Gruppo Grimaldi. faceva anche parte del consiglio di amministrazione di RTC (Roro Terminal Company) di Lagos, che in quegli anni era il terminal merci per collegamenti di linea più avanzato dell'Africa Occidentale. Nel ruolo commerciale che svolgeva per Hoegh era anche un formidabile concorrente del Gruppo per i flussi di traffico di merci rotabili, e proprio così fu presto notato dalla famiglia Grimaldi.

Nel 1986 Helder ebbe un colloquio con l'allora Presidente del Gruppo Guido Grimaldi, il quale lo assunse immediatamente, rivelando ai suoi figli Gianluca ed Emanuele quanto fosse colpito dalle sue capacità, dalla sua esperienza e dal suo carattere. Fu allora che Helder lasciò Hoegh e la Nigeria ed entrò a far parte del Gruppo Grimaldi. Il suo primo incarico fu quello di sviluppare la presenza del Gruppo in Angola e, parallelamente, una struttura commerciale in Portogallo, il più importante partner commerciale del Paese africano. Originario dell'Angola, Helder ha sempre nutrito un profondo affetto per questo paese e la sua gente, ed intraprese questa sfida con grande entusiasmo e passione. Dal suo arrivo lì, il Gruppo Grimaldi divenne rapidamente – e rimane ancora oggi – il principale vettore ro-ro tra il Nord Europa e l'Angola.

Alla fine degli anni '80, con l'ordine della prima generazione di rivoluzionarie navi con-ro

della classe Repubblica, il Gruppo decise di avviare un servizio triangolare Nord Europa-Africa Occidentale-Sud America sfruttando da un lato il traffico dominante in direzione sud verso l'Africa Occidentale e dall'altro i crescenti flussi diretti dal Brasile al Nord Europa. Una volta stabilita la strategia, Helder Malaguerra fu il candidato naturale a trasferirsi in Brasile per studiare meglio il mercato e successivamente lanciare la linea alla fine del 1989.

Il nuovo servizio ebbe successo fin dal primo giorno. La tempistica dell'ingresso di Grimaldi nel traffico coincise con l'interruzione delle conferenze per servizi marittimi alla rinfusa: così il Gruppo quadagnò rapidamente una solida posizione nell'importante traffico di prodotti di legno, compensato e carta verso il Regno Unito e il Nord Europa. Passo dopo passo il servizio arrivò a coprire ulteriori porti in Brasile, mentre nel 1994 si espanse in Argentina e Uruguav. La presenza del Gruppo in Brasile si rafforzò ulteriormente nel 1995, quando vi furono stabilite le sue operazioni e un suo team commerciale.

La lungimiranza e la fiducia di Grimaldi nel potenziale con-ro furono premiate dall'aumento del traffico rotabile dal Brasile al Nord Europa e dallo sviluppo di importanti flussi di veicoli nuovi dall'Europa al Sud America. Alla luce di questi sviluppi e per migliorare ulteriormente la competitività in direzione sud verso il Sud America, si decise successivamente di interrompere il servizio triangolare e gestire invece un servizio autonomo Nord Europa-Sud America con navi dedicate.

Nel 1999 fu fondata Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda, con Helder Malaguerra tra i suoi azionisti. Fu anche nominato Amministratore Delegato della nuova società, e ricoprì questa carica fino alla fine del 2015. Durante i sedici anni che videro Helder alla guida di Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda, la filiale brasiliana del Gruppo crebbe rapidamente e si affermò come punto di riferimento per lo shipping in Sud America. Nel 2001 l'azienda trasferì i propri uffici nell'attuale sede, nell'esclusivo quartiere Itaim Bibi di San Paolo, acquistata nello stesso pe-

Helder coadiuvò anche lo sviluppo del servizio ro-ro diretto tra il Brasile e l'Angola e la creazione dell'agenzia Grimaldi Angola Navegaçao e Transitos Ltda, fondata a Luanda nel 2006. Inoltre, nello stesso anno fu fondata Grimaldi Agencies Argentina SA, con sede a Buenos Aires, partecipata al 98% da Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda.

Quando nel 2015 Helder andò in pensione, suo figlio Miguel Malaguerra divenne Co-Amministratore Delegato di Grimaldi Compagnia di Navigazione do Brasil Ltda insieme a Gilberto Mazzetto.

"L'improvvisa scomparsa di Helder Malaguerra è stata un vero shock per tutti noi", ha dichiarato il Presidente di Grimaldi Group S.p.A. Gianluca Grimaldi. "Helder non è stato solo un validissimo e affidabile collaboratore, ma anche un vero amico che ci mancherà molto", ha concluso Gianluca Grimaldi.



# Gold medal awarded to Grande Europa tractor driver Ciro Cuomo



t the end of November 2020, due to exceptional conditions it was necessary to transship large quantities of break-bulk cargo (wood and paper) from the ro-ro multipurpose vessel Grande Europa, berthed in the port of Southampton, to other corporate vessels. The complexity of the operation required the skill and coordination of the ships' crews, the British port stevedoring team and the Grimaldi Group's local agents. In addition, the intervention of an experienced tractor driver was indispensable.

Despite having signed off and being authorized to disembark after long months of work on board the Grande Europa, with a great spirit of sacrifice and dedication tractor driver Ciro Cuomo decided to postpone his return home so he could provide his vast experience and valuable assistance to help carry out the transhipment.

On account of his exceptional professional skills and his commitment to the company, at the end of January Ciro Cuomo was awarded a gold medal by the Grimaldi Group. The accolade was received with enthusiasm and gratitude by the young Neapolitan professional, whose family have always been very attached to the fleet, with Ciro's grandfather, father and brother also having worked for Grimaldi. Following the successful Southampton transhipment, the Group also thanked Captains Francesco Sotto di Mase and Gian Paolo Rossini, who took turns in command of the Grande Europa during the operation, First Officer Michele Costigliola and all the ship's crew for their tireless efforts and work. The Group also expressed its appreciation to Grimaldi Agencies UK Managing Director Roy Postlethwaite, Jane **Prince** and her team of Grimaldi agents at the Southampton office, without all of whom the transhipment would not have been possible.

# MEDAGLIA D'ORO A CIRO CUOMO. TRATTORISTA DELLA GRANDE EUROPA

lla fine dello scorso novembre, condizioni eccezionali hanno reso necessario il trasbordo di grandi quantità di carico break-bulk (legname e carta) dalla nave ro-ro multipurpose Grande Europa, ferma nel porto di Southampton, ad altre navi sociali. La complessità dell'attività richiedeva la massima collaborazione da parte degli equipaggi delle navi, del team di stivatori del porto britannico e degli agenti locali del Gruppo Grimaldi. Era indispensabile, inoltre, l'intervento di un trattorista esperto.

Nonostante fosse stato congedato ed autorizzato allo sbarco dopo lunghi mesi di lavoro a bordo della Grande Europa, con grande spirito di abnegazione il trattorista Ciro Cuomo ha deciso di posticipare il suo rientro a casa per mettere a disposizione la sua vasta esperienza e fornire assistenza preziosa fino al completamento delle operazioni di trasbordo. Per le sue eccezionali doti professionali e per il suo attaccamento ai colori sociali, alla fine di gennaio Ciro Cuomo è stato premiato dal Gruppo Grimaldi con una medaglia d'oro. Il riconoscimento è stato accolto con entusiasmo e gratitudine dal giovane professionista napoletano, da sempre molto legato alla flotta per la quale hanno lavorato anche suo nonno, suo padre e suo fratello.

Con riferimento allo stesso episodio avvenuto a Southampton, il Gruppo ha inoltre ringraziato per gli sforzi e l'infaticabile lavoro i Comandanti Francesco Sotto di Mase e Gian Paolo Rossini, che durante le operazioni si sono avvicendati al comando della Grande Europa, il Primo Ufficiale Michele Costigliola e tutto l'equipaggio della nave. Per il successo delle operazioni è stata inoltre determinante la collaborazione di Roy Postlethwaite, Amministratore Delegato di Grimaldi Agencies UK, di Jane Prince e di tutto il suo team di agenti Grimaldi della sede di Southampton, a cui il Gruppo ha espresso la sua gratitudine.

# The Grande Marocco saves two sailors off Cape Verde



n the evening of 28 January, the Grimaldi Group's ro-ro multipurpose vessel Grande Marocco, which had left the port of New York six days earlier and was heading to Dakar (Senegal), was instructed by French coastal stations to assist a sailing boat whose sail had broken and engine was out of order. The boat was on the ship's route, off the African Cape Verde archipelago.

The following morning, the two sailors concerned – a French man and woman – were rescued from the stricken vessel and taken aboard the Grande Marocco. Conversely, the yacht had to be left where it was because the adverse sea conditions prevented it from being towed. Once it had been ascertained that the pair were safe and sound, the Grande Marocco resumed her journey to Dakar.

# LA GRANDE MAROCCO SALVA DUE VELISTI A LARGO DI CAPO VERDE

a sera del 28 gennaio scorso, la nave

ro-ro multipurpose Grande Marocco del Gruppo Grimaldi, partita sei giorni prima dal porto di New York con destinazione Dakar, è stata incaricata dalle stazioni costiere francesi di prestare soccorso ad una barca a vela che aveva rotto la vela ed il motore. La barca si trovava lungo la rotta della nave, al largo dell'arcipelago africano di Capo Verde. La mattina seguente, i due velisti – un uomo ed una donna di nazionalità francese – sono stati recuperati e portati a bordo della Grande Marocco. La loro barca è stata invece lasciata sul posto poiché le avverse condizioni del mare ne impedivano il rimorchio. Accertato il buono stato di salute dei naufraghi, la Grande Marocco ha ripreso il suo viaggio in direzione di Dakar (Senegal).

# Six railway wagons transported from Hamburg to Haifa using the Euromed Service

SEI VAGONI VIAGGIANO DA AMBURGO AD HAIFA CON IL SERVIZIO **EUROMED** 

I termine di lavori di revamping portati a termine in Germania, sei vagoni ferroviari Bombardier hanno viaggiato a bordo di navi del Gruppo Grimaldi con destinazione Israele. Il 25 marzo le carrozze, lunghe circa 27 metri. sono state caricate su mafi da 80' nel porto di Amburgo per poter raggiungere Anversa a bordo della nave con-ro di ACL Atlantic Sky. In seguito hanno lasciato il principale hub di Grimaldi nel Nord Europa a bordo della Pure Car & Truck Carrier Grande Ellade diretta ad Haifa.



fter their refurbishment in Germany, six Bombardier railway wagons were transported to Israel on board Grimaldi Group vessels.

On 25 March the 27-metre-long railway cars were loaded on 80' mafi trailers in

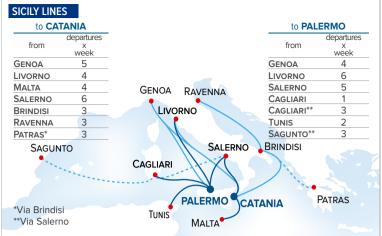
the port of Hamburg and taken from there to Antwerp on ACL's con-ro vessel Atlantic Sky. Subsequently, they left Grimaldi's main hub in Northern Europe on the Pure Car & Truck Carrier Grande Ellade bound for Haifa.

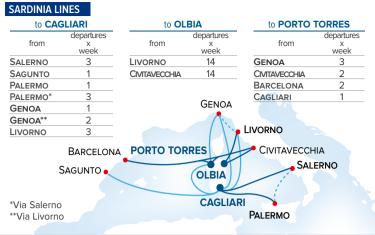
# MEDITERRANEAN NETWORK











# NORTH > SOUTH ITALY LINES



# SPAIN - ITALY LINES

to VALEN	ICIA	to SAG	UNTO	to BARCE	ONA
from	departures x week	from	departures x week	from	departures X week
SAVONA	6	SALERNO	3	SAVONA	6
LIVORNO	6	CAGLIARI	11	CIVITAVECCHIA	6
CATANIA*	3	PALERMO***	2	LIVORNO	4
CIVITAVECCHIA**	4	CATANIA***	3	PORTO TORRES	2/5****
* Via Livorno ** Via Barcelona *** Via Salerno		SAN	/ONA	LIVORNO	
E	BARCELON	Α //		CIVITAVECO	CHIA
SAG	SUNTO NCIA	F	ORTO TORR	ES SA	ALERNO
****Summer sche			CAGLIAF	PALERMO •	TANIA

# MALTA - ITALY LINES



# MOROCCO - SPAIN - ITALY LINES



# TUNISIA - ITALY LINES



# CDEECE ITALY LINES

GREECE -	IIALY LIN	F2			
to <b>PA</b>	TRAS			to CC	RFU *
from	departures x week	_		from	departures X week
ANCONA	6	_		ANCONA	6
BRINDISI	3	VENIC	E 🕡	BRINDISI	2
RAVENNA	3	_			
VENICE	5	RAVEN	NA		
BARI	3		ANCO		
to <b>IGO</b>	UMENITS			BARI	
from	depart X wee			BRINDISI	
ANCONA	7			COF	RFU
BRINDISI	11			IGOUM	ENITSA
RAVENNA	3				PATRAS
*Summer s	chedule				
Junimers	circadic				

to HERA	KLION		to PIRA	AEUS
from	departures x week		from	departures X week
PIRAEUS	7		HERAKLION	7
SANTORINI*	3		MILOS*	1
Naxos*	3		CHANIA	7
PAROS*	3		SYROS*	3
MYKONOS*	3		TINOS*	1
TINOS*	1		MYKONOS*	3
SYROS*	3		PAROS*	3
to CHA	ANIA		Naxos*	3
from	departures		SANTORINI*	3
IIOIII	week	PIRAEU	S SYROS TINO	c
PIRAEUS	7		MY	KONOS
MILOS*	2	0	/ NIA	ROS
*Summer so	hedule	CHAN HER	IIA 🍑 🍑 MIL	OS FORINI

# **BALTIC AND NORTH SEA NETWORK**



# ANTIC NETWORK





MEDITERRANEAN EXPRESS SERVICE: Frequency: 8 - 9 days

PORTS: Valencia / Sete / Marseille / Genoa / Livorno / Salerno -> Casablanca / Dakar / Abidjan / Lome / Cotonou / Lagos / Valencia.T/S at Antwerp to: Freetown - T/S at Lagos to: Takoradi - T/S at Dakar to: S. America and other W.

- NORTH AMERICA WEST AFRICA SERVICE: Frequency: 10 days
  - PORTS: Freeport / Jacksonville / Savannah / Baltimore / New York -> Dakar / Lagos / Cotonou / Lome /Tema. Additional calls: Wilmington / New York (FAPS) / Providence via PCTC (Pure Car/Truck Carrier) service. All port T/S via Dakar except Takoradi via Lagos.
- **ATLANTIC CONTAINER LINE:** Frequency: weekly

PORTS: Hamburg / Antwerp / Liverpool / Halifax / New York / Baltimore / Norfolk / New York / Halifax / Liverpool / Hamburg / Antwerp. T/S at Liverpool to/from: Belfast / Dublin - T/S at Antwerp to/from: Wallhamn / Gothenburg / Helsinki / St. Petersburg - Rail at Halifax to / from: Chicago / Detroit / Toronto / Montreal.

MEDITERRANEAN-NORTH AMERICA SERVICE: Frequency: 3 departures per month / 50 days rotation PORTS: Savona / Livorno / Civitavecchia / Gioia Tauro / Valencia / Halifax / Davisville / New York / Baltimore / Jacksonville / Houston / Veracruz / Tuxpan / Altamira / Jacksonville / Davisville / Baltimore / Antwerp.

## NORTH EUROPE-WEST AFRICA SERVICES

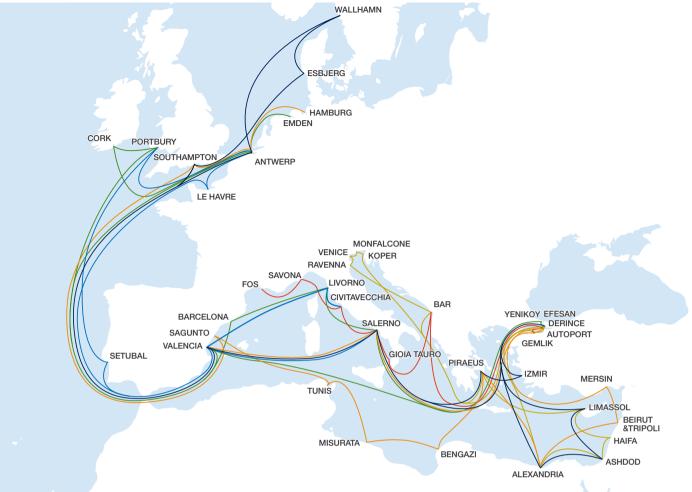
With a departure every two days from Europe, the Group offers an unrivalled set of four different services - Central Express, Southern Express and Mediterranean Express Service - which directly serve a total of over 20 ports in the region.

- **CENTRAL EXPRESS:** Frequency: Weekly
  - PORTS: Amsterdam / Hamburg / Tilbury / Antwerp / Casablanca / Santa Cruz de Tenerife / Freetown / Cotonou / Lagos / Tema / Takoradi / Abidjan / San Pedro / Amsterdam.
- **SOUTHERN EXPRESS:** Frequency: 8 days
  - PORTS: Antwerp / Hamburg / Le Havre / Leixões / Dakar / Nouakchott / Conakry / Monrovia / Lome / Luanda / Pointe-Noire / Bata / Malabo / Douala / Libreville / Banjul / Antwerp. T/S at Dakar to: Abidjan / Cotonou / Lagos / Tema.
- NORTH EUROPE WEST AFRICA / SOUTH AMERICA: Frequency: 15 days

PORTS: Antwerp / Hamburg / Dakar -> Vitoria / Rio de Janeiro / Santos / Paranagua / Zarate / Montevideo / Santos / Rio de Janeiro / Vitoria / Santa Cruz de Tenerife / Antwerp. T/S at Montevideo to: Asuncion - T/S at Santa Cruz de Tenerife to: Other W. Africa ports.

T/Shipment options via Antwerp as Grimaldi North Europe hub port connecting all Grimaldi Deepsea services as well as Grimaldi Euromed/Euroaegean, ACL and Finnlines services Updated schedules are available at the following link: www.grimaldi.co.uk/agencyuk/schedules.aspx www.aclcargo.com





# THE EURO-MED NETWORK

consists of various maritime services for the transport of rolling freight and containers in Europe, the Near East, North Africa, North America and Mexico.

- **EUROMED SERVICE:** Frequency: Weekly
  - PORTS: Southampton / Esbjerg / Wallhamn / Antwerp / Valencia / Salerno / Piraeus / Izmir / Ashdod / Limassol / Alexandria / Gemlik / Yenikoy / Salerno / Valencia
- **EURO-SHUTTLE SERVICE:** Frequency: Weekly
  - PORTS: Salerno / Valencia / Le Havre / Antwerp / Portbury / Setubal / Valencia / Livorno / Civitavecchia
- EURO-EASTMED SERVICE: Frequency: Weekly
  - PORTS: Hamburg / Antwerp / Southampton / Sagunto / Tunis / Misurata / Bengazi / Piraeus / Alexadria / Limassol / Beirut / Tripoli / Mersin / Gemlik / Autoport / Salerno / Valencia
- **EURO-AEGEAN SERVICE:** Frequency: Weekly
  - PORTS: Emden / Antwerp / Valencia / Efesan / Yenikoy / Autoport / Salerno / Livorno / Barcelona / Portbury / Cork
- **WEST-EAST MED SERVICE:** Frequency: Weekly
  - PORTS: Gemlik / Bar / Gioia Tauro / Salerno / Civitavecchia / Savona / Fos / Autoport
- ADRIATIC SERVICE: Frequency: Weekly
  - PORTS: Ravenna / Venice / Monfalcone / Koper / Piraeus / Limassol / Haifa / Ashdod / Alexandria / Derince / Autoport / Gemlik / Bar

Updated schedules are available at the following link: www.grimaldi.co.uk/agencyuk/schedules.aspx

GRIMALDI GROUP

Headquarters: Via Marchese Campodisola, 13 • 80133 NAPOLI (Italy) Tel +39 081 496111 • switchboard@grimaldi.napoli.it • www.grimaldi.napoli.it

# WORI DWIDE BRANCHES

ITALY CATANIN Tel: +39 095 5862230 info@grimaldicatania.it GENOA Tel +39 010 8567291 opsge@glge.it	TTALY
MILAN Tel +39 02 89093917 PALEMO PALEMO Tel +39 091 6113564 palemo@palemo.grimaldi.napoli.it Rome Tel +39 06 4208 3567 roma@cma.grimaldi.napoli.it	+39 079 523688 cargo,portotorres@gr ANGOLA LUANDA Tel +244 222 310 E gal@grimaldi.co.ao

VITORIA Buenos AIRES Tel + 54 11 4515 0030 grimaldi@grimaldi-bue.com.ar Cotonou Tel +229 21 316728 grimaldi@grimaldi-benin.com BELO HORIZONTE Tel +55 31 3427 5767 fsilveira@grimaldi-bh.com.br AntwerP Tel +32 3 5459430 grimaldi@grimaldi.be **SELGIUM** imaldisardegna.it naldisardegna.it 64 disardeana.it

200

CURITIBA Tel +55 41 3343 1352 grimaldi@grimaldi-ctb.com.br grimaldi@grimaldi-sp.com.br Rio de Janeiro Tel +55 21 2516 9005 grimrio.carga@lbc.com.br Le Havre Tel +33 2 3525 9010 info@grimaldi-france.fr SÃO PAULO Tel +55 11 3046 9844 Tel +55 27 3235 1401

CASABLANCA Tel +212 522 408 408 agency@grimaldimaroc.com Tel +49 40 789 7070 info@grimaldi-germany.de MARSEILLE Tel +33491399320 info@grimaldi-france.fr Tel +233 303 214091 info@grimaldighana.com SERMANY MOROCCO HANA

TANGERI Tel +212 531 111111 sales.tng@grimaldimaroc.com Lagos Tel +234 1 279 08802 info@grimaldi-nigeria.com Tel +351 21 3216300 info@grimaldi.pt PORTUGAL IIGERIA

Tel + 216 71433000 ebooking@grimalditunisie.net

London Tel +44 20 79305683

BarceLona Tel +34 93 5020400 grimaldibarcelona@grimaldilogistica. I

grimaldi@grimaldilogistica.com

VALENCIA Tel +34 96 3061300

www.grimaldi.co.uk JNITED KINGDOM

GothenBurg Tel +46 31 607280 sales@grimaldisweden.se

Tel +221 33889 0490 grimaldi@grimaldi-senegal.com

SWEDEN

Tel +228 22 273 23132 grimaldi@grimaldi-togo.com

MADRID Tel +34 91 2044220 madrid1@grimaldilogistica.com

www.finnlines.com UNITED KINGDOM sales.es@finnlines.com Tel +34 917500707

DENMARK

FINNLINES

www.minoan.gr

INLAND

HELSINKI

ANCONA

MINOAN IGOUMENITSA PORT AGENCY Tel +30 26650 24404 / 23077

GOUMENITSA

MINOAN LINES

www.aclcargo.com

UNITED KINGDOM

SEL GILLIM

ACL

GERMANY

(Headquarters)
Tel +358 (0)10 343 50
info.fi@finnlines.com

MINOAN AGENCIES SRL Tel +39 071 201708 minoan@minoan.it

POLAND

FINNLINK Tel +358 (0)10 436 7620 finnlink@finnlink.fi

HELLENIC LINES SRL Tel: +39 040 360333 info@hellenic.it

PATRAS TRAVEL CORFU Tel +30 26610 39112 / 38712

patrasv@otenet.gr

PATRAS SHIPPING Tel +30 2610 426000 info@minoanpat.gr

PATRAS/CORINTH

VAANTALI

TRIESTE

igoumenitsa@minoan.gr

CORFU

PIRAEUS Tel + 30 210 414 5700 grimaldi.ccrr.pir@minoan.gr

GOTHENBURG
Tel +46 31 64 5500
info.se@aclcargo.com

csrequests@aclcargo.com

(Heabquarters) Tel +30 2810 399 800 info@minoan.gr

Tel +44 151 472 8000 acluk@aclcargo.com

dtlelemans@aclcargo.

Westfield, NJ (Headquarters) Tel +1 908-518-5300 info@aclcargo.com

SFRMANY

VIRGINIA BEACH, VIRGINIA GI Tel +1 757 518 8561 H. vabusrates@aclcargo.com Te

com

Tel +323 221 2050

SWEDEN

HERAKLION

GDYNIA

BELGIUM

Beveren Tel +32 (0)3 570 9530 info.be@finnlines.com

REDERI AB NORDÖ-LINK Tel +46 (0)40 176 800 booking@nordoe-link.com GRÄDDÖ MALMÖ Tel +48 (0)58 627 4239 info.pl@finnlines.com Tel +49 (0)451 1507 0 info.de@finnlines.com Tel +45 86 206 650 info.dk@finnlines.com

Tel +44 (0)1482 377 655 info.uk@finnlines.com FINNLINK AB
Tel +46 (0)176 207 600
finnlink@finnlink.se

# GRIMALDI AGENTS

htxrates@aclcargo.com Tel +1 902 420 9259

HALIFAX

OCEANUS AG. MARITIMAS OCEANUS AG. MARITIMAS agency.itj@oceanus.com.br Tel +55 41 3423 1066 Tel +55 47 348 5222 PARANAGUA

grimaldi.png@oceanus.com.br RIO DE JANEIRO & SEPETIBA

**DCEANUS AG. MARITIMAS** Tel +55 21 3849 5858

COTE D'IVOIRE

ABIDJAN

ftkin@ic.cd

grimaldi.rio@oceanus.com.br

RIO GRANDE

grimaldi@grimaldi-ci.com

OCEANUS AG. MARITIMAS agency.rig@oceanus.com.br Tel +55 53 3231 1355 SALVADOR

Tel +55 71 3241 4990 SANTOS

agency.ssa@oceanus.com.br OCEANUS AG. MARITIMAS

MANDA NAVIGATION CO

-IMASSOL

SYPRUS

Tel +357 25- 567070

grimaldi.ssz@oceanus.com.br **DCEANUS AG. MARITIMAS** Tel +55 13 3202 2000

Tel: +242 05 7750704 Tel +243 88 40113 CONGO (EX ZAIRE) **FULL TRANSIT** POINTE NOIRE SDV/SAGA KINSHASA

Tel +44 151 472 8113 exports@grimaldi.co.uk infotts@bahharshipping.com I.P.G. AGENT D.0.0.

SLOVENIA

e-mail: nvitic@interlog.me

TEAM SHIPPING AGENCY

DISCOVERY SHIPPING SRL

info@getmaguinee.com

IRELAND

ALEXANDRIA MARINA SHIPPING AGENCY Tel +20 3 486 3647/485 6972

sedky@smarina.com

DUBLIN

Tel +224 413205 **GETMA GUINEE** 

CONAKRY

Tel +45 39 296800 motorships@motorships.dk

MOTORSHIPS AGENCIES

COPENHAGEN

GUINEA

BRINDISI

adriatico@morfimare.it Tel +39 0805789825

MORFIMARE SRL

info@discoveryshipping.it

Tel +39 0831 527667

VENICE

Tel + 39 041 2609011 info@team-shipping.com

LEBANON

BEIRUT

ATLANTICA CIVITAVECCHIA

MARITIME AGENCIES Fel +353 1 278 1188

ogma@ogma.ie

AMARSUD Tel +33 4 9115 4400 thibers@mar.amarsud.fr

Tel +243 88 74171

ftmat@ic.cd

**FULL TRANSIT** 

MATADI

MARSEILLE

OCEAN & GENERAL

CIVITAVECCHIA

Tel +39 0766 21621 civita@comm2000.it

NETHERLANDS

ROTTERDAM

Fel +382 30 313 932

**NTERLOG** 

opssv@marittimaspedizioni.it

MARITTIMA SPEDIZIONI Tel +39 019 821375

Koper

RAIS HASSAN SAADI GROUP

grimaldi@rhsgroup.com

info@bahharshipping.com

shecker@navemar.com.mx

MONTENEGRO

Tel +52(55) 310725

GRUPO NAVEMAR

México D.F.

AG. MAR. MICHELE AUTUORI

Haifa Allalouf and Co. Shipping Tel +972 4 8611811

mail@allalouf.com

PATRAS SHIPPING AGENCIES

ESBLERG, AARHUS, COPENHAGEN FINELS WINTHER & CO.
Tel +45 75 128355
grimaldi@nielswinther.dk

PATRAS/CORINTH

minoanpat@pat.forthnet.gr

rel +30 2610 426000

SALERNO

Tel +39 089 230311

autuori@autuori.it

SAVONA

lel +963 41470171

**3AHHAR** 

-ATTAKIA

JNITED KINGDOM

\_IVERPOOL

Tel +971 4 3521515

ACL/GRIMALDI DEPT

Fel +963 43325000

**3AHHAR** 

**FARTOUS** 

JNITED ARAB EMIRATES

PORTBURY - BRISTOL OSPREY SHIPPING

bristolchannel@ospreyltd.com Tel +44 1275 374636 SHEERNESS AGENCIA MARITIMA

agency@tpg.si

BROEKMAN SHIPPING B.V.

Tel +31 10 4873311

SPAIN

**BILBA0** 

shipping@broekmanlogistics.

See Tilbury Office SOUTHAMPTON

CONDEMINAS NORTE

PARAGUAY

ASUNCION com

charter@abourjeilysm.com

MANAGEMENT SARL

Tel +961 1 449010 ABOURJEILY SHIP

Tel +34 94 4232619

amcondeminas.com

Tel + 595 21 422665

info@smi.com.py

UMARCO CORPORATION

MONROVIA

LIBERIA

INTERSEA S.R.L. Tel: +39 010 5361890

GENOVA

intersea@finsea.it

LIVORNO

Tel +353 21 4370000 MARITIME AGENCIES

ogma@ogma.ie

OCEAN & GENERAL

CORK

Tel +231 77 05 96 35 umarcolr@hotmail.com

L.V. GHIANDA Tel +39 0586 82681 Nghianda@Nghianda.com

SIERRA LEONE

FREETOWN

SWITZERLAND

linearegular.bio@

GRIMALDI AGENCIES UK grimaldi.southampton@ Tel +44 2380 210 250 grimaldi.co.uk TILBURY

grimaldi.tilbury@grimaldi.co.uk GRIMALDI AGENCIES UK Tel +44 1375 844 305 JRUGUAY

OZEAN BROKERAGE & SHIPPING Tel +41 61 319 00 00

SIERRA LEONE SHIPPING

Tel + 232 22 223453

AGENCIES

LIBYA SHIPPING AGENCY

**FRIPOLI** LIBYA

Tel +218 21 340 2528 info@libyashipping.com

Tel +39 0481 40624

MONFALCONE

ALLALOUF AND CO. SHIPPING

TEL AVIV

SRAFL

patrick.robert.dkk@sealogis.fr

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE CONSIGNATION Tel +33 3 2858 0531

DUNKERQUE

rel +972 3 5640202

mail@allalouf.com

ibymla@internetgabon.com

GAMBIA

Fel +241 702 814

LIBREVILLE

HULL BLYTH ARAOUZOS

Tel +357 25 362223 info@manda.com.cy

CAMEROON

GABON

ASHDOD

CETAL

cetal@cetal.it

slsa@sierratel.sl

KMA URUGUAY MONTEVIDEO

shipping@ozean.ch

ZMIR AND GEMLIK

RICHFIELD MARINE AGENCIES EGEKONT

Tel +598 2909 14 12 info@kma.com.uy

egekontizm@egekont.com.tr

group@richfield.com.sg

Tel +65 6880 2900

Tel +356 21226873 info@sullivanmaritime.com.mt

INTERMARINE SHIPPING Tel +39 0544 600211 ims@ims-ravenna.it

ALLALOUF AND CO. SHIPPING

Tel +972 8 8513333

GAMBIA SHIPPING AGENCY Tel +220 4 227518 gamship@ganet.gm

agency@socomar-cameroun.com

agency.vix@oceanus.com.br

Tel +237-233 424 550

SOCOMAR

**OCEANUS AG. MARITIMAS** 

Tel +55 27 3225 5663

mail@allalouf.com

SULLIVAN MARITIME

Tel +90 232 4777722